



大無畏的精神

上海廣學會出版

大無畏的精神 柯倫克著 福幼報社譯

一九三六年 (附插畫) 一一八面 二角

本書用實例和具體的方式，教導男女孩明白祈禱的意義而得着屬靈的生活。使兒童們了解救人比殺人需要更大的膽量和義氣。全書共有八個有興趣的故事作為兒童靈修上的讀物。

Brave Adventurers, by Katharine S. Cronk, trans. by The
Happy Childhood Staff. (With illustrations.)

(1936) 112 pp. .20

Eight delightful stories are related, the purpose of each being to help children to understand the deeper meaning of prayer and of spiritual life. By examples drawn from real life they are brought to a realization of the saving power of courage and generosity.

The methods used are practical and straightforward, and children may read the books for themselves.

柯倫克著

大無畏的精神

上海廣學會出版

序言

要使教會知道祈禱的重要，得着屬靈的能力，必須教導男女孩童，使他們明白祈禱的意義和可能性。

在這本書裏，著者曾用實例和具體的方式，實施這樣的教材，希望能幫助千千萬萬的幼年人，在他們的人生過程中，可以克服內在的魔力，發揚冒險救世的精神。

同時我們大家藉此可以明白，救人比殺人需要更大的膽量和義氣。爭戰必要止息，上帝的國必要臨到。我們教孩童們禱告說：『國度，權柄，榮耀，全是主的。』甚願他們讀了這些勇敢的事蹟之後，看明白其中的意義，以及與他們各人人生的關係。

著者 Lucy W. Peabody

序言

要使教會知道祈禱的重要，得着屬靈的能力，必須教導男女孩童，使他們明白祈禱的意義和可能性。

在這本書裏，著者曾用實例和具體的方式，實施這樣的教材，希望能幫助千千萬萬的幼年人，在他們的人生過程中，可以克服內在的魔力，發揚冒險救世的精神。

同時我們大家藉此可以明白，救人比殺人需要更大的膽量和義氣。爭戰必要止息，上帝的國必要臨到。我們教孩童們禱告說：『國度，權柄，榮耀，全是主的。』甚願他們讀了這些勇敢的事蹟之後，看明白其中的意義，以及與他們各人人生的關係。

Lucy W. Peabody.

大無畏的精神

第二章 最勇敢的奇事

有一男一女，兩個孩子，彼此時常提出許多的問題，互相問答討論。

有一天男孩子問女孩子說：「你所聽見過的勇敢的奇事之中，最勇敢的一件是甚麼？」

女孩子說：「阿，勇敢的奇事我倒聽見過不少，只是我不敢說那一件是最勇敢的。」

男孩子說：「我們可以去問問母親。她一定能告訴我們。」

於是他們去問母親，他們的母親就把這「最勇敢的奇事」的故事說給他們聽。

約在二千年前，有一日天朗氣清，有十一個人一同爬上加利利地方的一個山坡。一，二，三，四，五，六，七，八，九，十，十一，他們都到了那裏。從前他們一共有十二個人，但是這時候有一個已經離開他們。他們所到的地方，下面是大海，上面是山



頂。他們要在那裏聚集開會。

有些男女老幼，也都一夥一夥，高高興興的到那地方去。他們中間雖然有人有時候搖頭，似乎有些莫明其妙的樣子，但是衆人臉上都帶着懇切和歡喜的神情。原來是在猶太和加利利地方發生了奇異的事。

約在前三年的時候，那十一個人中有兩個，彼此是弟兄；他們正用網在加利利海邊打魚的時候，有一個人順着海邊走來，招呼他們說：『跟我來。』

他們覺得那人有些奇特，所以一聽他的招呼，果然撒下魚網和一切所有的，起身跟從他。

他一直往前走，後來又遇見兩個弟兄和他們的父親在一隻船上，他們也是漁人。他又招呼他們說：『跟我來。』他們聽見招呼，也離了父親，和先前那兄弟二人一同跟隨耶穌。他走着走着又看見一個稅吏正在那裏收稅。他又照着先前招呼那幾個漁人的樣子招呼那個稅吏，那個稅吏也起身跟隨他。

後來他又在幾處別的地方揀選了七個別的人，叫他們也都跟隨他。於是他就把他是誰，以及他到世界來的緣故，都告訴他們那十二個人。原來他就是上帝的兒子，耶穌基督。他說因為他的父親很愛這世界上的人，所以差他的獨生子到世上來，與世人同居，並且要為世人受死。

他告訴那十二個人說，他揀選他們，為的是叫他們作他的好朋友——作他的門徒——幫助他在世上建立天國。他要教導他們，作他們的先生。

這時候他已經與他們同居了三年，在各樣的事上教導他們。他們從他所說的話裏，就得了不少的教訓。他對他們說了許多奇異的故事。有一個故事說，有一個人被強盜搶劫，打到半死，一個與他並不是同族的好鄰舍看見他，却好好的照顧他。於是他們明白各樣種族的人在他的國裏都是有份的。他帶着他們走過猶太和加利利地方的時候，把許多他們向來未曾注意的東西指給他們看。他們憂慮，怕沒有吃沒有穿的時候，他就教他們看空中的雀鳥，因為牠們永不憂慮到甚麼地方去打食。他說就是飛鳥之中最小的一個

麻雀，若沒有天父的旨意，牠也不能落在地上。他又對他們說野地裏生長的百合花，並不憂慮穿甚麼，但是天父賜給牠們的衣服，就是世界上最聰明，最富足的君王所穿的袍子也趕不上牠們的華美。

過了不久，他們就明白天父知道他們所需用的一切東西，照顧他們，使他們不致缺少甚麼好東西。

他們從耶穌的行爲上所得的好教訓比從他的言談上所得的更多。耶穌一天到晚行慈善的事。他醫治有病的；使耳聾的能聽，使瞎眼的看見；別人驅逐長大麻瘋的人，他却叫他們到他那裏去，把他們醫好；他不但是好待他本族的人，他對於各種各族的人都是一律看待。

他的朋友們以爲他太忙，不能受孩童們的攪擾，禁止孩童們上前的時候，他却吩咐他們讓孩童們近前去，並且把孩童抱在懷中爲他們祝福。這樣他的門徒便一天比一天的更明白耶穌到世上來，要在人心中用愛建立的偉大奇妙的國是甚麼樣子。



來路走的徒的和耶人還有在
往上的所門他蘇在

起初有幾個門徒以爲耶穌是要在世界上爲他自己建立一個大國，如同他們四面的那些國家一樣，使他的門徒們都可以身居高位。但是耶穌告訴他們，他的國乃是要建立在一切敬愛他服事他的人的心裏，在他的國中最大最高的就是那服事別人，幫助別人的人。耶穌也曾竭力要對他們說明他要受死救人，但是他們不明白。

有一夜耶穌正和他們在一個花園裏的時候，果然有羅馬兵把他捉去，治死他。原來是他的一個門徒，名叫猶大的，賣了他，領兵把他捉去。當時還有一個門徒，拔出刀來，要和那些兵丁抵抗，護衛他的主，但是耶穌吩咐他把刀收起來。他說若是他願意的話，他請求天父，天父必肯差十二營多天使來，救護他。

他們離了那花園之後，便有奇異的事發生了。耶穌被釘在十字架上，羅馬兵丁以爲他的國從此就算結束，他的門徒不久也就要四散，把他一切的事都忘記。那知耶穌被釘以後三天，他的門徒們竟聚在一間樓上的屋裏虔心記念他們的主。那時候他們一共是一個人，因爲猶大明白了他所作的惡事，心中十分惱恨，獨自出去弔死了。

他們正坐在那屋裏的時候，耶穌忽然站在他們中間。門徒們見了他們的主，心中歡喜的了不得。有幾個婦女曾經告訴他們耶穌已經從死復活，但是他們起初都不敢信。這時候他們果然親眼看見了他。他甚至把那雙有釘痕的手和受槍傷的脇都給他們看了。他對他們說：『父怎樣差我，我也怎樣差你們。』門徒明白那句話的意思是說他們也要爲這世界捨命。

過了八天，耶穌又和他們見了一面。還有一次，在天將亮的時候，耶穌在提比哩亞海邊向門徒顯現，並且與他們同用早飯，吃餅和魚。

他還應許門徒們一次聚集；就是當他被釘以前，他曾告訴門徒，死後復活的時候，必要在加利利的山上與他們聚集會面。

這一章書起首所說的，門徒們和許多別人都往山上去，就是要赴與耶穌會面的那一次會。前不久曾有五百多人立在那座山上，等候着親眼看耶穌。他們都擡頭往上看，耶穌果然來了！於是他們就敬拜他，只是有些人心中仍然猶疑，不知道這真是那位

釘十字架的耶穌不是。

當時耶穌站在那些人面前，對他們說：「所以你們要去，使萬民作我的門徒。」衆人中間還沒有一個人有工夫說：「這樣的大事我們自己辦不了」的時候，耶穌接着就又應許他們說：「我就常與你們同在，直到世界的末了。」

過了不久，他又領着他的門徒到從前他們聚集過許多次的橄欖山上去，他先舉手爲他們祝福，然後就當着他們的面升上天去。他已經把他要他們作的事告訴他們，所以他希望他們照着他的吩咐去作。

那時候他們還沒有火車，汽車，或輪船；沒有電話和電報；飛機或無線電連聽說過的人都沒有。那時候沒有宣教會，也沒有老教會的男女會員應許付他們出去工作的費用，但是耶穌吩咐他們說：「去」和「我必與你們同在」，他們便準備前去。他們記得耶穌對他們說過，他們的信心若是充足，可以移山。再者當他們看着耶穌醫好病人，使死人復活的時候，耶穌也會應許他們，說他們能作出比他所作的更大的事。耶穌升天以

後，門徒們就想起他在世的時候，無論作甚麼事都要禱告。當他拿着五個餅，兩尾魚，要分給五千饑餓的人吃的時候，他先感謝天父，求告天父；病人來求他醫治的時候，他也先舉目向天求告。有時候他同門徒們和許多別人禱告。有時候當天還未亮的時候，他獨自到山上去，爲的是離開別人，可以更清清楚楚的聽天父對他說的話。

門徒從橄欖山回到耶路撒冷的時候，頭一件事就是聚在一處禱告。上帝使他們堅固有力量，於是他們起身出去，辦理那最勇敢的奇事——航行海洋，爬逾高山，經行沙漠，宣傳福音給普世界的人聽。

從那時候以後，耶穌仍然是時時刻刻招呼他的朋友們說：『跟我來』，於是有許多男女老幼的人聽見他的招呼，便跟從了他。因此有些基督徒，航行風波四起的海洋，經過冰雪充盈的高山；有的遭遇野獸的危險，與野蠻的人來往；有的去醫治患病的人，使長大麻瘋的得潔淨。還有的人雖然不出門，却努力爲那些出門去工作的人捐款，禱告。

在亞非利加的森林中，在西藏的荒山中，在海洋中的羣島上，主都照着他的應許，



在西亞
有千
萬萬
日尋
食的
孤苦
童，
這
圖中
便
是
其
中
的
一
個

與那些勇敢，爲他冒險工作的人同在。他們懼怕的時候，主使他們膽壯；他們遭遇危險的時候，主保護他們；他們若被殺害，主便把他們接到天上去，永遠與他同居。

有些基督徒仗着他們的信心建立醫院，教堂和學校；有的用心照顧數百孤苦的兒童。世界上已經出過許多勇於冒險進取的人知道怎樣『等候主差派大事』，也知道怎樣『爲主擔當大事』。可惜到如今還有萬萬千千的人從來沒聽見過主給他們留下的這種福音，所以就是現在主還是招呼男女孩童們說：『跟我來。』

有些人肯聽他的招呼，對於世界中這最大的事業，把生命和一切所有的都獻上，『到普天下去。』

第二章 等候着的舟船

男孩子說：「世界上的人有千千萬萬，我就不明白上帝怎麼能一個一個的都記得呢？」

女孩子說：「他若不是上帝，自然不能一一的都記得。你不記得聖經上說他連所有的雀鳥都知道麼？」

「你以為普世界的人上帝都一個一個的記得麼？」

「自然，上帝決不肯創造了世界和其中的人，然後離開他們，把他們忘記！」

他們的母親說：「我想你們一定喜歡聽那「舟船等候着」的故事。」

在印度哥達維利河附近，一片被水淹沒的草地中，有一匹小馬馱着牠的主人小心的往前走。

在那片水地的乾岸上站着四個人，是那騎馬的人的朋友。在那四個人身旁堆着帳篷，行李，藥品箱子，書籍和各樣應用的東西。騎馬的人對那四個朋友說：「你們在這

裏等着，我去找幫助我們搬運的人。

他騎着馬向前去，那匹馬揚揚得意的，就彷彿知道騎在牠的背上的乃是著名的大醫生張伯倫博士；知道將來普世界的人都要讀他們所走的那一萬二千英里的路程，經過森林，渡過江河，走各樣危險的路。

後來小馬的脚又踏上堅硬的地，前面遠遠的現出一座村落。張醫生到了村邊上就把馬勒住，打聽省長代表或本地長官的住所。

到了那本地長官的住所，他就恭恭敬敬的向他行禮，對他說：『我來請你派些人到那邊去把我那些行李搬來，然後再往前送我們走一程路。』

那長官帶着驚異的神情看着張醫生，說：『你所請求的是決辦不到的事。每年這個時季，森林中的熱病染着便有性命之憂。吃人的虎這時候也很兇猛，所以就是牧人都都把牲畜趕到平安的高地去了。再者河中氾濫的水流極其兇險，沒有人肯渡越。』

張醫生爭辯說：『但是我必須渡越。我走這樣的遠路爲的是要把一個重要的好消息

傳給許多的人。在那邊岸上還有四個人帶着許多的書籍和行李等候着我。原來護送我們的人半路都逃走了。我們已經冒各樣的危險走了這三英里的水地。如今我們必須向前趕路，因為前面還有輪船等候着我們。」

那地方官仍然慢慢搖着頭說：「辦不到，我告訴你這是決辦不到的。」

這時候張醫生忽然想起身邊有一張英國公使給他的文書。他慢慢把那張文書拿出來，打開給那地方官看。那地方官一見上面蓋着他們政府的印，立刻把倨傲的態度改變。他恭恭敬敬的把那文書上的話讀了一遍，只見上面寫着：「國內各處地方官員，遇有持這文書的人，對於保護，運輸，供應等事，必須設法予以便利。不然，無論官職大小，一律重懲。」

他讀了那張文書之後，立刻轉身對他那些武裝的侍從高聲說：「快去各村子裏抓些有力氣的人來聽候吩咐！」

過了不大的工夫就有四十四個很強壯的人被抓了來。那地方官吩咐他們說：「到那

邊岸上去把這位先生的行李和書籍搬來，把那裏等候着的人也領來。」

他們領命之後，不敢怠慢，立刻就起身去了。不大的工夫就把一切的行李和物件都搬過來，張醫生那四個朋友也來了。

那四十四個人在地方官的住宅前邊排成一行，各人把自己搬運的物件放在自己面前。張醫生那時候就過去，站在他們面前，對他們說：『我願意對你們這些人說幾句話。我如今出於不得已強迫你們渡越這危險的叢林，心中很是不安。我們自己必須向前趕路，因為我們要將一個很重要的消息報告給沿路所遇見的人。爲要使你們明白我要善待你們，我現在願意給你們各人最高的價錢，雇你們往前送我一程。你們把我送到目的地的時候，我還要因爲你們所冒的險加倍的報酬你們。』

說完這一段話，張醫生就問那地方官他們一向所得的最高的報酬是多少，立刻照他所說的數目付給他們各人，說：『我現在給你們的就算是定錢。你們既收了我的定錢，就必須把我送到目的地，如有半路想逃跑的，必受重罰。』

張醫生說完了話，地方官又告訴那些人說：『這位外國先生身邊帶着政府的保護公文，所以你們大家必須把他送到目的地，然後一齊回到我面前來復命。如有敢獨自半路逃回的，一經查出，必要重重的受鞭打，被下在監裏。』

張醫生爲容易招呼查看他們起見，把他們四十四個人分爲四隊，每隊十一個人，叫他那四個朋友，每人照管一隊，免得他們半路逃跑。

那地方官爲要特別保護他們，又派兩個引路的官領他們前去。這樣所有的人便排成一行，要往前走那七十五英里，有性命危險的荒草野地。他們所走的那個路實在是極其危險。因爲長久落雨的緣故，就是人走的腳蹤也都被荒草遮沒了。那時候徧地都有水，天上還時常的落陣雨。雨住了之後，毒烈的日頭便出來，曬得他們臉上和身上都起了水泡。

他們走到下午四點鐘的時候，那些土人都顯出很不安的樣子。張醫生看見那個情形，便騎着牲口前後的跑着監視他們。後來他停在一個轉彎的地方，把那些人一隊一隊



像 神 的 度 印

的數一數。他數到第四隊的時候，只見十一個人剩了九個。他急忙跳下馬來查看，可巧正看見那兩個人已經把背的東西放下，蹲在深草中預備逃跑。

他立刻高聲呼叫他們說：「你們在這裏作甚麼？」

他們聽見招呼，急忙又跑出來，扛起放下的東西，去追趕前面的人。於是大家又一齊向前走。

日頭漸漸的向下落去，黑夜不久就要臨到。那深林荒草的大地之中充滿了猛虎和各樣的野獸，但是沒有一處清靜地方或山坡可以支搭帳幕，所以他們只得在那泥草之中不停的向前行走。

他們向前走的時候，在路上遇見兩個勇敢的獵戶。他們到那裏去，爲的是要看看他們所設的陷穽裏有甚麼野獸沒有。他們那時候也正急忙的趕路，要在天黑以前趕到一個村莊中去。

張醫生和那兩個引路的把那兩個獵戶叫住，問他們說：「我們必須找一個平安的地

方，把帳篷支起來，過這一夜。在這條流入哥達維利大河的小河那邊，我們能找着甚麼山坡麼？」

獵戶說：「小河因爲大水氾濫，已經成了大河。那條河你們渡不過去。」

張醫生說：「那裏沒有船麼？」

獵戶說：「沒有。」

引路的人說：「我們到了那裏一定可以找些木頭作個木筏。」

兩個獵戶急忙向前趕路，爲的是要在黑夜以前離開那個險地。他們聽見引路的人的話，便轉過頭來，大聲說：「你們決找不着甚麼乾木頭。」

引路的人搖着頭，帶着焦急的樣子，說：「我們從來沒見過這裏有這麼深的水。」

張醫生帶着有希望的神情，轉身對他們說：「我們一直到河邊去，不能設法作個木筏，在天黑以前渡過去麼？」

他們那些土人齊聲說：「可惜，所有的東西都被雨水浸濕了，連樹木都沒有乾的。」

我們就是有工夫砍伐樹木，作成了木筏之後，也必要沉在河裏。」

張醫生說：「我想在河這邊一定可以找個空曠的山坡，我們可以支搭帳篷，平安過這一夜。」

兩個引路的又搖頭，表示失望的樣子，看着他們脚下的泥水，說：「各處都是這個樣子。」

張醫生高聲說：「一直往前去。我可以想法子。」

於是他騎着馬在後面督着他們那四隊人往前走。再過一點鐘日頭就要落了。天上已經起了很重的雲，所以他們覺得特別的昏暗。在他們右方的林中，那些兇猛饑餓的虎已經發出吼叫的聲音。

這時候張伯倫醫生回想他小的時候在美國就聽見主招呼他說：「跟從我。」後來他長大成人，就立志，照着上帝的旨意，到印度去作個宣教的醫生。他到了印度以後，先用幾年的工夫學習那地方的言語，教人信從真神上帝。他對地方官所宣講的要道就是關

於耶穌的愛心的事。他爲要宣傳那樣的福音，必須經過荒野森林，去找那些沒聽見過的人。

張醫生騎着馬在衆人後面，林中的野獸離他不遠，下面是泥水，頭上是紛亂的蔓草，但是他心中覺得主與他同在。

他記得耶穌曾應許說：『我必常與你們同在。』他也覺得他在印度那些年的工夫，主果然是時刻與他同在。有一次他對衆人宣講真神上帝與他們所拜的假神大不相同，因此激怒衆人，拿起路旁的石頭來要砍他。他那時候竟懇求那些暴徒們說：『請你們容我先對你們說一個故事，然後再砍死我罷。』於是他就向他們述說耶穌如何愛他們，爲他們死在十字架上。他們聽他講述的時候，竟把手中的石頭扔在水溝裏，眼中含着淚，請求他把真神上帝的事多講些給他們聽。

張醫生在山林中支搭帳篷，有許多次夜間被餓虎的吼叫聲驚醒，但是上帝時刻照顧他。有一次他被大水連人帶馬都沖到河裏去，但是他竭力泅泳，至終又到了岸上。他知

道世界上萬萬千千的人，上帝永沒有忘記過一個。他用了許多年的工夫，和上帝談話，聽上帝的旨意。所以他當那次遭遇困難的時候，覺得最好是在衆人後面，不再對他們說甚麼，先問問上帝應該怎麼辦。於是他在那荒林野草，滿地泥濘的路上，騎着馬禱告說：

「主阿，您知道我是奉您的名到這裏來的。您也會應許常與我們同在。今夜我們在極大的危險之中，求主來保護我們。惟有主能從這林野，猛獸，洪水中拯救我們。主阿，求您指示我當走的路。」

他禱告之後，便在那寂靜的森林中等候主的指示。他耳朵裏雖然沒聽見甚麼話語，但是心裏忽然來了個意念，覺得向左轉，直奔着哥達維利河去，可以得着出路。這時候前面的那些人却正向着右邊進行。他騎着馬急忙的向前去，趕上那兩個引路的人。

他問他們說：「這裏離哥達維利河有多遠？」

他們說：「總有足足一英里。」

他又問：「河邊上沒有甚麼村落麼？」

引路的人說：「沒有，數英里之內沒有一個村落。現在那河兩岸也都被水淹沒了。」

張醫生又問：「附近沒有甚麼小土丘或高地，我們可以搭搭帳篷麼？」

引路的人憂憂愁愁的搖着頭說：「甚麼也沒有。都是一片低窪的平地。」

於是張醫生又獨自到衆人後面去，與上帝談話。他心裏那個意念又似乎發聲說：

「向左轉，直奔哥達維利河去，可以得着出路。」

他又往前去，趕上兩個引路的人，問他們說：「河邊若有塊高地，我們可以到那裏去支搭帳篷，那麼一面有河水可以保護我們不受野獸的傷害，這一面我們可以點起火來圍護。你們準知道靠河邊連這麼一塊高地都沒有麼？」

「那裏甚麼地都沒有。」

張醫生催迫着說：「你們好好的想一想，難道我們連一些作木筏的乾木料都找不着

麼？」

引路的人堅定的回答說：「決找不着。就是有也早被這樣的大水沖走了。」

張醫生堅持着說：「我想河裏我們總可以找着一隻船。你們知道，無論甚麼船，我都有權隨意扣留。」

引路的人帶着失望的樣子回答說：「我們已經告訴過你，在我們達到目的地以前，決看不見甚麼船隻。」

張醫生仍不灰心。

他問他們說：「我們若走最近的路，從這裏到哥達維利河，須用多少時候？」

他們回答說：「半點鐘就夠了。但是我們若是向着河走去，那半點鐘一定要白費，我們一定還要走回來，因為要繞過這兩道氾濫的河水，到我們的目的地去，只有這一條路可走。」

張醫生又問：「我們要出離這片險地，須用多少時候？」

引路的人看着平西的太陽，說：『最少要六點鐘，但是再過一點鐘天就要黑了。』

張醫生又吩咐衆人說：『往前走。』他又獨自一個落在衆人後面。他頭上的雀鳥都向着牠們的巢飛去。那些雀鳥上帝一個一個的都認識。若不是上帝的意旨，連一個也不能落在地上。他又看見四圍的花都揚着牠們的頭。牠們身上那各樣的顏色都是天上的父所賜的。他準知道天父既然那樣照顧空中的飛鳥和野地的花草，他決忘不了在印度森林之中那一個受困難的孩兒。

這時候他心中那個意念又似乎清清楚楚的對他說：『向左轉，直奔哥達維利河去，可以得着出路。』於是他心裏說：『這個意念必是上帝對於我的禱告的回音。我應該立刻這樣遵行。』

他用所有的人都聽得見的大聲，吩咐他們說：『止步。急忙向左轉。引路的，領我們走那最近的到大河去的路。愈快愈好！』

引路的人還要爭辯。

張醫生吩咐說：「聽我的命令！我乃是全隊的主帥，你們必須聽我的話。快領我們進入到大河那裏去的路。」

兩個引路的彼此對看着說：「走罷。看這個樣子不去是不成的。」

那四個與張醫生一路同行的伴侶也都帶着疑問的樣子看着他。他們四個乃是本地傳教的基督徒，是張醫生引領歸主的。他們已經撇棄了一切的偶像，信靠真神上帝。他們已經跟隨着張醫生遭遇過許多的危險，幫助他散佈聖經，宣傳福音，但是他們這時候也不明白他爲甚麼忽然吩咐衆人向左邊去，因爲他們都知道向左邊去的危險更大。但是他們向他臉上一看，只見他帶着堅信不疑的樣子，於是有一個人對其餘的那三個人說：「他一定是聽說那邊有甚麼出路了。」

就是那些背負行李的人也看出他臉上那種堅信不疑的樣子，彼此小聲說：「首領一定聽說大河那裏有出路了。」

於是大隊便向着河走去。這時候張醫生不用再在後面監督那些人。因爲他們的盼望

是在前面，決不能再轉身回去。他們後面的森林漸變昏暗，耳朵裏也已經聽見遠處餓虎吼叫的聲音。這時候決沒有人肯離開衆人逃走，所以張醫生便騎着馬在前頭進行。離着河約有半英里，他的馬便慢慢穿過荒草，直奔着河岸走去。他到了河邊，看見正在他前面有一隻大船繫在一棵樹上。船上有兩個人正在那起伏的大水流中，盡力設法，惟恐那隻船翻沉。

張醫生問他們說：『這隻船怎麼到這裏來的？』

有一個人以爲張醫生是政府中的英國官員，是這隻船的主人，於是懇求說：『先生阿，請您不要向我們發怒。我們曾用盡各樣的方法，不叫這隻船漂到這裏來，但是牠就彷彿受了甚麼主使一般。今天早晨我們正在上游照着平日的樣子看守着這隻船的時候，忽然有一個滾滾的大浪從上游下來，打斷錨索，把船沖到大水流中。我們曾盡力設法，要使牠回到那邊岸旁去，但是牠愈沖愈往下游來。前一點鐘的時候我們覺得已經無法可想，所以把牠繫在這棵樹上，免得再被沖走。先生，請您不要發怒，等到河水稍退，稍

平靜些的時候，我們立刻就把牠設法駛到原處去。請先生不要爲這個使我們受刑罰，因爲這是我們無法可想的事。」

張醫生說：「好，好，這倒不要緊。現在你們可以把這隻船交給我。我已經得着上峯的允許，凡屬政府的一切公用之物，我在路上都可以任意取用。我用你們的船，必給你們相當的報酬。我也可以給你們的長官寫一封信，免得你們受責罰。」

那隻船很不小，兩邊都有極堅固的欄杆，本是英國軍事長官建造的，爲的是裝載炮兵和大象渡河的。船上的人乃是常年雇用照管那隻船，隨時聽候調遣的。

過了不大的工夫，兩個引路的就領着全隊的人從草莽之中來了。他們看見張醫生立在一隻大船旁邊，靜靜的準備使所有的人上船度夜，不禁十分詫異，莫明其妙。

他們帶着驚異的神情，彼此小聲說：「首領怎麼知道這裏有一隻船，叫我們一直到這裏來呢？」

幾個傳道的本地人也都帶着疑問的樣子，注目看着張醫生。

他對他們說：『上帝聽見了我們的禱告，這就是他的回答。』他知道他們在路上也必是禱告過。

他們說：『是，上帝聽見我們的禱告，救了我們。我們必要永遠信靠他。』

那天夜裏他們就把帳篷搭在那隻船上，衆人平平安安睡了一夜，因為他們在岸上點着的火把所有的野獸都嚇跑了。

張醫生坐在靠岸那邊的船頭上，聽見附近荒草中的野獸吼叫，就自己背誦着說：

『他要爲你吩咐他的使者，在你行的一切道路上保護你。』

於是他又把聖經拿出來，打開詩篇第九十一篇，用印度的方言念：

『住在至高者隱密處的，必住在全能者的蔭下。我要論到耶和華說，他是我的避難所，是我的山寨，是我的上帝，是我所倚靠的。』

『你必不怕黑夜的驚駭，或是白日飛的箭。』

『禍患必不臨到你，災害也不挨近你的帳棚。因他要爲你吩咐他的使者，在你行的

『一切道路上保護你。』

那時候在他四圍有地方官派遣背負行李的四十四個土人，和那兩個引路的，他們一生都是敬拜木石的偶像假神。他將獨一的真神上帝告訴他們，說明上帝如何愛護他的兒女，於是他們就都一同禱告，感謝讚美那位至高至上，曾應許說：『我必永遠與你們同在』的上帝。

第三章 給耶穌寫信的伯爵

男孩子問他的母親說：「你是不是願意生在耶穌在世上的時候，那麼你可以親口與他敘談，親耳聽他講話？」

他母親回答說：「我還是願意生在現今。」

「但是母親你不願意聽耶穌講話，和耶穌敘談麼？」

「我們如今就可以聽耶穌講話並和他敘談。耶穌隨時隨地與我們同在。我願意對你說一段忠勇的奇事，論到一個時常與耶穌敘談的人，就以爲耶穌是在他身旁一般。這人就是「給耶穌寫信的那位伯爵」。」

有一個很小的孩子，站在小山上的一座大城堡中的一間大屋子裏。他從窗戶裏向外看，後來把他的玩具放在一邊，拿起一支筆一張紙來。他有許多奇異的玩具可以玩耍，有許多的僕從照顧着他，因爲他乃是奧國貴族中一位很重要的親王。他的姓名也很長，

我們現在爲稱呼便利起見，可以簡稱他親層多夫伯爵。

他剛生下六個禮拜的時候他的父親就死了。當他還不記事的時候，他那美貌的母親又改了嫁，他只得去和祖母——哲司多夫男爵夫人，及姑母——痕立厄塔同居。他們的家是在一座華麗的城堡，波希米亞的列王出去狩獵的時候常住在那裏。伯爵對於那城堡中最不滿意的只有一件事，就是那裏沒有弟兄姐妹們和他玩耍。

從他記事以後，他的祖母就告訴他有一位很好的大哥，他從來沒見過。但是那位大哥却看得見他，也時刻聽得見他說的話，並且應許無論他往那裏去都與他同在。親層多夫伯爵很愛他那住在柏林城的美貌的母親。他很愛他的姑母痕立厄塔和他的祖母，但是他最愛的乃是耶穌，就是他永沒見過的那位大哥。有時候他坐在窗戶旁邊和耶穌談話，他知道他雖然不能見那位大哥——耶穌，但是他無論說甚麼話，那位大哥都聽得見。

這位小伯爵年紀雖然只有五歲，但是他已經練習會了寫字。他先把筆拿起來待了一會，然後就坐下蘸着墨水寫：

『親愛的救主，

願你作我的救主，

我必作你的信徒。

親層多夫啓』

他身子斜倚在窗口，把寫好的那張紙高高的舉在手中，等着有一陣風來，把那張紙吹到遠處去。

他低聲說：『我這封信就是吹落在地上，我的大哥也必知道我所寫給他的話了。』

那大城堡中最快樂的日子就是耶穌聖誕節和耶穌復活節。離聖誕節還有許多日子的時候，親層多夫伯爵就找起他要唱的詩歌來。每天晚上他的祖母總要招集家人和僕從在一處守禮拜，他們所唱的詩，他的祖母時常是叫他揀選。有一天晚上他們正守禮拜的時候他睡着了。後來他醒了，知道有一首他最愛唱的詩他們已經唱過，他因為沒有得着唱那首詩的機會，竟放聲大哭起來。

有時候他獨自坐在窗戶那裏用許久的工夫和耶穌談話。他對他的祖母解釋着說：「你知道耶穌就是上帝。我雖然不能清清楚楚的把我的心意都說明白，他也必完完全全的都曉得。我所要對他說的他都知道。這世界上若是沒有別的人顧念他，我一定要永遠敬愛他。」

他睜着一雙深藍色的眼，帶着懇切的神情看着他祖母的臉，他的祖母用手按着他的肩膀。他說：「我很願意像耶穌。」

他的祖母說：「你長得一天比一天更像他。昨天我聽見你認一個錯，我也看出你是竭力要改那個錯。再者你身旁雖然有許多的侍從，但是你却時常要去服事別人，幫助別人。」

他說：「我已經讀過聖經上論耶穌的那句話說：「我在你們中間，如同服事人的。」」

他從屋裏走出去的時候，有一個女侍者對他的祖母說：「他從來沒自己用錢買過甚

麼。」

男爵夫人說：「不錯，他平常要甚麼有甚麼，但是昨天是頭一次我給他些錢，讓他爲自己去化用。」

女侍者笑了一笑，等到親屠多夫伯爵出去了之後，她就說：「他把那些錢已經給了他頭一個遇見的人。」

男爵夫人說：「這孩子真有個慈愛的心。」

親屠多夫伯爵很喜歡和他的祖母，姑母，以及到那城堡中去的許多名人談話，也喜歡聽他們所說的，但是他最喜歡的乃是獨自在一處，與耶穌談話，聽耶穌所說的。

有一天有幾個武裝的兵丁到那城堡中去。他們推開一間屋門，看見伯爵獨自一人坐在那裏。他正在那裏與人談話，但是兵丁却看不見那個人；再者他因爲一心在那裏談話，並沒看見推開門的兵丁。兵丁們站在那裏聽着。他原來是和耶穌談話。他們向裏面看了一會，甚麼話也沒說，便悄悄的退出去，沒有攪擾他。



輪告禱的本日

伯爵在那大城堡中的生活極其快樂。他喜歡遊戲，唱歌，讀書，求學，個別的伯爵像他那樣受四圍的人的敬愛。

當他十歲的時候，有一天他對他的祖母說他不願意永遠住在宮中，作那偉大的人物，天天與列王爲伍。

他說：『我要作個傳道的人，對別人傳說我的大哥耶穌的大愛。』

男爵夫人說：『不可以！不可以！你不是個可以作傳道的人，因爲你生來就是個伯爵。你的父親和你的祖父都是朝廷中有高貴爵位的人，你必須接續他們作個善良，信基督的伯爵，不必作傳道的人。』

他知道他必須聽從他的祖母，但是他也知道他必須像他的父親和祖父那樣跟從耶穌，於是他就求他的祖母容他向城堡中的侍從僕役們宣講耶穌的福音。他每逢要向那些人宣講道理的時候，必預備幾排椅子，讓他們坐着聽。有時候僕役們太忙，不能去聽，他便把椅子排列成行，向着椅子宣講。他對於許多的事感覺着比讀書更有興趣，但是他

仍然把他的功課讀好；他也能用拉丁文演說。

親層多夫伯爵十歲的時候，他的祖母把他送到一個很大的學校裏去讀書。他剛到那裏的時候，因為他年歲很小，別的學生都很大，所以覺得很孤單。但是他每天自己說：『我的大哥與我同在，我可以和他談話。』過了不久，便有許多學生和他作了朋友。

親層多夫一生聽見過許多人組織會社，共同作良善的事，於是他也定意要創立一個新會社。他稱那個會社：『芥菜子會社。』（The Order of the Grain of Mustard Seed）那就是男孩童們所創立的第一個宣道會。他給凡入會的孩童一人一個會員證章，證章上刻着基督的頭，頭上戴着荆棘的冠冕，還有一個圓環，裏面寫着：『我們中間沒有爲自己生活的人。』會中的首領戴着一個十字架，上面畫着一棵長得很大的芥樹。那個會社的名稱乃是從聖經中得來的——

『天國好像一粒芥菜種，有人拿去種在田裏。這原是百種裏最小的，等到長起來，却比各樣的菜都大，且成了樹，天上的飛鳥來宿在牠的枝上。』

「芥菜子會社」中的會員們有一件必須應許遵守的事，就是對於普天下人，無論甚麼種族國籍，一律愛待，不許稍存歧視的心。

親曆多夫伯爵最親密的朋友是一位瑞士的青年男爵，名叫腓特烈瓦特維。這兩個孩子都是貴族中的後裔，應該準備將來在朝廷中作偉大的人物，只是他們一同立誓，要隨時盡力宣傳耶穌的大愛，對於一切無人照顧的人，更要特別留意。

親曆多夫伯爵十八歲的時候，家中的長輩就決定叫他到歐洲各國的宮廷中去參觀，並且到那繁華的巴黎去，這樣他可以學習學習各國朝廷中的禮節。他往巴黎去的時候，在路上參觀了一處著名的圖畫陳列所。他一張一張的看的時候，忽然停在一張圖畫前面。那張圖畫正是他們那「芥菜子會社」的會員證章上所刻的，戴着荆棘冠冕的基督的頭。那圖畫下面寫着：

『我這一切都是爲你受的：你爲我作了甚麼？』

伯爵心裏說：『他知道我所要說的，我雖然不能說明我的心意，他也十分明白』

我。」他在那張圖畫前面立了許久，主知道他是要決心定意不受那些宮廷中物質繁華的誘惑，他在這世界上一切當作的事之中要更加努力去作的，就是宣傳耶穌的福音。

親層多夫伯爵漸漸的在朝廷中得了重要的地位，又在別的城中置備了新居所。有一次他請親友們到他那新居所裏去，他身上佩着刀，英風颯颯，忽然站起來，又照着從前在舊居所向僕人講道的樣子，向衆親友宣講耶穌。這種非常的舉動使他那一切的親友都牢記在心，難以忘懷。

他的親友中有許多人藉着他的宣傳纔明白耶穌並不是離人很遠的，乃是在人附近的。位朋友，人可以隨時與他談話，他時刻願意幫助人作堅固的人，作合乎義理的善事。後來因爲願意與伯爵交往，願意和他同居的人太多，伯爵甚願意能得着較多的房屋可以收留他們。有一天他對他的祖母談到這個心願，他的祖母說離她的城堡不遠她有一處很好的地產可以賣給他。

於是他同着祖母去看那個地方，他們站在那裏看着遠處的山和那果木花開的好看的



神 拜 廟 上 人 本 日

山谷的時候，親曆多夫伯爵心裏說：「這裏可以容許多的家眷像弟兄們似的同居。他們可以在這裏建造房屋，創立家庭，按照他們心中的信仰敬拜上帝。」因為當那時候人民不能信仰自由，君王和掌權的信甚麼宗教，在下的人民也必須信甚麼宗教。已經有許多的人因為心中的信仰與在上的稍有不同，因而大受迫害。親曆多夫伯爵買了他祖母那塊地產之後，便告訴所有的朋友們凡願意自由敬拜上帝的都可以到那裏去居住。他給那地方起名叫痕胡特。

在摩拉維亞小國中有弟兄五個聽見親曆多夫伯爵肯讓人隨意到痕胡特去居住，便拿定主意要搬到那裏去。因為他們的父母信天主教，他們信的却是基督新教。所以有一天正在六月裏他們就帶着妻子兒女們搬到那地方去了。

伯爵那時候剛娶了一位青年美貌的夫人，正出去度蜜月旅行，但是他聽說那五個弟兄要到他那塊地方去居住，立刻給他們寫信，請他們在那裏隨意居住。伯爵的祖母也表示歡迎，送給他們一隻乳牛。

她說：『孩子們一定要有好牛奶吃！』

摩拉維亞的五個弟兄到了那裏便砍伐林中的樹木，建造他們居住的房屋。

過了幾個月伯爵和夫人遊罷回來。他們在晚間正乘着車要回到城堡中去的時候，看見樹林中閃閃的有光。

他問僕從說：『那是甚麼？』

他們回答說：『那就是摩拉維亞的弟兄們的家中發出來的燈光。』伯爵那時候便知道他的夢想開始要應驗了。他下了車便急忙向着那燈光的方向走去。到了屋門口，他上前去叩門，裏面的人開開門，他進去看見男女和孩童們都圍着火爐坐着，便跪下感謝上帝，求上帝祝福他們。

後來又有些人搬到那裏去，又蓋了些房屋。親曆多夫伯爵後來竟放棄他在朝廷中的高位，用所有的時間照顧他那痕胡特村中的人，並且到各處去宣傳耶穌的慈愛。只是還有一件他最想望辦到的事，就是他願意作一個宣教的人。

有一天一個商人給他寫信，請他介紹一位家庭教師。他讀了那封信，立刻想起他常聽說的兩位著名的宣教士是和那個商人住在一個城裏。於是定意自己去作那商人的家庭教師，以便就近到那兩位著名的宣教士那裏去求教，請他們幫助他作個宣教的人。

他寫信告訴那個商人所請的教師不久便要前去，於是他用自己一個別名，起身前去。他到了那裏，就去教那商人的孩子們。第二天他就去見那兩位大宣教士，告訴他們他也要宣教。親層多夫伯爵的大名他們常聽見人提說，也曾聽見許多人說指摘他的話，但是他這一次用的這個別名他們却沒有聽見過，所以他們用三整天的工夫考問他。他們請他在他們面前講四次道。有一次他講的道深深的感動了他們的心，所以他們聽着聽着竟流下淚來。於是他們這纔把他等待許久的那張宣教證書給了他。

他在那城裏住了五個禮拜，完成他那教授的工作，然後把身上佩的刀拿下去，說他永不再佩刀，後來便回到痕胡特村去作助理牧師。

從那時候以後他使用全副精神向人宣傳耶穌的慈愛。他仍然時常和耶穌談話，像童

年的時候一樣。

親層多夫伯爵幫助派遣傳道的人去給丹麥屬羣島上的黑人傳道，也給格林蘭地方的依士企摩人講道。他自己也到美洲去向印第安人講道。

他上岸到了紐約的時候，仍然放下他那勳爵的稱呼，又用了自己的一個別名。但是衆人一定要稱呼他伯爵，直到後來有一天在非列得爾菲亞城在省長的公館中，當着許多領袖人物，他又正式宣佈放棄他的爵位。那些領袖人物之中有一位最著名的就是佛蘭克林卞雅明。

以後衆人都稱他爲弟兄路易。他在世的時候已經看見他的芥菜子長成強大的樹，就是那摩拉維亞教會，和會中遣派到普世界去的傳道士。

第四章 兩位聽上帝言語的冒險家

男女兩個孩子在收音機前聽無線電播送的音樂。他們聽完了那一段音樂之後，男孩子說：「當我們沒有收音機的時候，這些音樂也是照樣在空中散放。」

女孩子說：「是的，不過我們不曉得怎麼收聽的時候連一個字也聽不見。我想若是我們知道怎樣收聽，這宇宙中還有許多我們能聽的事。」

他們的母親說：「我敢信我們失去了許多我們應該聽的好消息。上帝把世界造成之後，便時常和敬愛他的兒女們說話。普世界無論陸地和海洋中一切勇敢的冒險家都知道，只要他們肯安安靜靜的側耳聞聽，便可以聽見上帝所說的話。他們沒有用所有的時間和上帝談話，告訴上帝他們所需要的是甚麼。有時候他們靜靜的藉着上帝所賜的聖書，聽上帝向他們所說的話。有些極勇敢爲上帝的事冒險的人把所讀的聖書都記在心中。我現在可以對你們說兩個肯聽上帝的話，肯去冒險的人。」

離挪威國的海岸不遠有一個海島，島上有一個村莊名叫瓦鎮，村中有一座牧師的住

宅。這時候屋裏正有一個男孩子，亞革得保羅，站在他母親身旁，從窗戶裏向外看。

他手指着四圍那些漁夫住的小屋的泥草屋頂上開着的無數藍花，對他母親說：『母親，您看今天早晨那些藍花開的多麼好看！』

他母親，亞革得革特魯德，把手親親愛愛放在她兒子的肩上，說：『保羅，那些花的藍色與你的眼睛一樣。』

保羅那時候年方十歲。他的父親，亞革得罕司，是離他們的住宅不遠的那座禮拜堂裏的牧師。

保羅問他母親說：『我現在可以到海灘上去捉扁魚麼？』那種扁魚每逢海潮上昇的時候便被沖到海灘上去。那村中的男孩子們都喜歡拿着籃子到海灘上去等着捉那樣的扁魚。

他母親說：『保羅，你可以去了。願你給我們捉一籃子扁魚來；但是你千萬記着在潮水昇高以前必須回來。』

保羅立刻拿着籃子出去，走了不遠，又轉身向他母親歡歡喜喜的搖搖手，表示再見的意思。

他們在海灘上看着潮水把扁魚打上來，各人急忙去捉的時候，頗有意思。同時潮水在海灘上愈長愈高。保羅只顧高高興興的捉魚，所以把時間和潮水的高低完全忘了。

後來他忽然向岸上回頭一看，只見他母親站在那裏慌慌張張的向他搖手。因為那時候他和海岸中間的一片低灘早被潮水淹沒了。他站的地方較高，附近有幾塊大石頭，他只好爬到大石頭上去。

他母親指給他可以爬的石頭，他便爬上去了。潮水愈長愈高。海岸似乎是離他愈來愈遠，他和他母親中間竟成了一片汪洋。那時候附近並沒有小船，保羅的父親也沒在家。過了幾點鐘的工夫，因為水漸漸上昇，保羅只得爬到最高的一塊石頭頂上去，雖然那樣，不大的工夫水還是浸濕了他的腳。

他不知道甚麼時候水要把他站的那塊石頭完全淹沒。他在那裏焦急不安的等了四點

鐘的工夫，後來纔看出潮水開始退落。那四點多鐘的工夫，他母親不斷的歡歡喜喜的向他擺手。潮水漸退，他母親便慢慢向前來就近他，直到後來他從石頭上下來又與他母親聚首。他們母子二人手拉着手回家的時候，保羅說：「母親，我在石頭上的時候，您在岸上作甚麼呢？」

母親說：「我祈求創造洋海的主，保護我的孩子。」

保羅問：「母親，我們無論在那裏主都能保護麼？」

他母親沒回答甚麼，兩隻眼直直的向遠處看，所以保羅也很安靜，不再說甚麼。他記得他父親曾說過，他要離開挪亞的家，乘船從北方的海洋中到格林蘭去。他也常看見他父親從架子上拿下一本又厚又重的書，讀那數百年前挪威水手發現，起名叫格林蘭的海島的事。

他有許多次聽見他母親和他父親在夜間談論格林蘭。他父親要到那地方去宣傳福音。他以爲在那徧地皆冰的格林蘭島上必然還有些初次到那裏的挪威水手的後裔們。

那地方曾建立過一座禮拜堂，但是保羅曾聽見他父親說過那地方遭遇過一種病，名叫黑死病，同時海上又有許多高大的冰山聚連起來，像一堵冰牆，把那海島圍繞起來，這樣島上的居民都無法逃避那一次的瘟疫，外面的人也無法到島上去救助他們。因此那些挪威水手到格林蘭之後，又過了許多年，衆人差不多把那個島上的事完全都忘了，直到亞革得先生讀那本厚書，又談起那島上的事，衆人纔又想起那地方來。

有一天夜裏保羅已經上牀就寢，聽見他父親祈禱說：『親愛的主，我的天父，我們的弟兄姐妹們若是真在格林蘭島上像野人似的生活着，不認識父和父所差來的耶穌基督，那麼就請父差我到他們那裏去，我願意把父至聖的尊名重新宣傳給他們聽。所求是奉耶穌的名，阿們。』

保羅知道他母親不願意到格林蘭去。她的父母和弟兄姐妹們都對她說因為她的丈夫有那要到野地去冒險的糊塗意念，所以他們不願意再與他有甚麼來往。保羅知道他母親這時候必是又想到格林蘭島，所以沒回答他所問的話。過了幾天她又站在保羅身旁，從

窗戶向外看小房頂上長着的那些藍花的時候，她說：『保羅，我這一向曾懇求你的父親放棄他那要到格林蘭去的糊塗意念。』

保羅擡頭看着他母親，表示明白的意思，同時等着他母親往下再說。

『他說上帝把那種意念放在他的心中，一再的叫他起身到格林蘭去，他無法消除心中的那種意念。前一年的時候會督曾寄兩封信來催他去，還有一個富商應許把他用船送到那裏去，但是我不忍得讓他獨自前去，也不願意帶着你們和他同去。』

保羅問說：『母親，他現在就要去麼？我們要和他們同去麼？』

他母親小聲說：『我會對他說我不肯去。我對他說我決不肯離開我們一切的親友和我們這美好的家庭，到三千里外的海島上去，和我們永沒見過的野人同居。但是我那一天看見你在潮水淹沒的石頭上，我忽然想到人無論在世界上的甚麼地方上帝都能照顧。』

保羅，你對於這個事有甚麼意見？我們去對格林蘭島上的人宣傳你所唱的主耶穌，好不好？』



非洲兒童一個
身背贈送的小
娃娃

保羅毫無懼怕的回答說：「好，我們去罷，我可以去教他們同聲說：『我們的天父。』」

他母親說：「如今我的心裏也是有這樣的意念。我從今以後不再存那懼怕的心了。」後來她的丈夫回來，她就對他說：「我如今已經準備好要同你到格林蘭去了。」

保羅說：「我也要盡力研究那地方的情形，可以幫助父親。我要學習繪畫，可以畫些彩筆畫。」

亞革得罕司急忙預備上船起身。他勸說了幾個人，使他們每人捐助二百塊錢。他自己掙的錢雖然很少，但是他却積存了六百塊錢。他不久便湊集了一萬塊錢，買了一隻船。他給那隻船起名叫「希望」。

有一天亞革得先生接到一個使他很快樂的消息。那信息是從丹麥國王，腓特烈第四，那裏來的。國王特派他到格林蘭去作宣教士。他已經用了十三年的工夫勸說國王和他的朋友們，幫助他成就他的意志。這時候他的願望至終達到了。有四十六個人願意和

他同去開拓新地。有三隻船準備好要一同開行。一隻就是希望；一隻是捕鯨魚的船，上面載滿捕魚的水手，要前去捕捉鯨魚；一隻是報消息的船，將來要回到挪威去，報告人民那些人到了格林蘭之後一切的情形。

有一天正當五月間，亞革得先生同他的妻和四個孩子們都站在碼頭上預備上船。他的脚剛踏在跳板上，就有一個站得離他不遠的水手招呼他說：

「先生，你若肯聽我的友誼警告，願你趁着這還沒起身的時候急速改變方針。我剛從你要去的那個島上回來，我自認我能又回到家鄉來，真是萬幸得很。有與我同去的幾個人永不能再回來了。他們已經被那島上的野人殺害吞食，我和幾個別的人設法逃了活命。我勸你還是趁早不要去罷。」

亞革得罕司看着他的孩子們，和那最後纔肯同他來的妻子。他怎麼能把他們帶到那樣的地方去呢！他先看看面前的洋海，又轉身看看後面的大陸，於是用手拉着他的孩子們，又從跳板上下去。

他的妻這時候却大膽走上跳板去，招手叫他跟隨，高高興興的對他說：『阿，你這小信的人，這並不是我們應該回家的先兆。這不過是上帝試驗我們，看我們有擔當他的工作的膽氣沒有。我們起身去罷。』

她到了船上找了一個坐處，便叫她的丈夫和孩子們。希望開船出口向着北方的冰國去的時候，保羅坐在他母親身旁，他母親眼中不禁發出一種快樂的光。

他們到了北冰洋的時候，看見水面都是浮冰。船主遠遠的看見格林蘭島，但是因爲水面都是冰，他無法使船靠岸。

有一天有兩個大冰山向着他們的船漂來。船主，水手和旅客們都站在艙面上，看着那兩個大冰山離他們愈來愈近，不禁大起驚慌。那兩個大冰山在兩邊，彼此愈來愈近，到後來相離只有幾十碼了，他們的船那時候却正在兩個冰山之間。

船主搖着手，大失所望的說：『完了，完了。』他們的船上並沒有救生船，就是有的話，放下去之後，結果也必是和那隻大船一樣。水手和旅客們都嚇得驚惶無措——但

是亞革得全家的人却坦然無懼。

他們已經和上帝談了許多年的話，這時候他們準知道上帝沒有忘記他們。亞革得罕司在挪威國，在那牧師的小住宅中的時候，他每逢禱告，總要藉着誦讀聖經聽上帝向他所說的話。因為他時常坐在一處，把聖經放在腿上誦讀，聽上帝向他所說的話，所以他心裏記得的經句很多。這時候他站在艙面上，毫無懼怕，因為他知道上帝與他同在，他也記得上帝怎樣在潮水中照顧他的兒子保羅。於是他就想到詩篇第一百零七篇所說的話。

他向四面一看，海上極其平靜。那兩個大冰山雖然愈離愈近，但是並沒有甚麼聲音。亞革得罕司舉目望天背誦他在挪威的時候，上帝對他所說的兩句話：

「於是他們在苦難中哀求耶和華，他從他們的禍患中領出他們來。」

「他從黑暗中和死蔭裏領他們出來，折斷他們的綁索。」

他知道他們是上帝的兒女，他們所遭遇的上帝都知道，上帝時刻照顧他們，所以他

心裏毫無懼怕。

忽然間船主大聲喊着說：『看哪！冰山變了方向了！牠們又漸漸的離開了！』

水手們看見冰山果然分裂離開，幾乎難信他們所見的是真的。他們等了一個月，不能前進的海面，這時候已經顯出清明的水道。於是希冀願着冰山所經過的路，毫無妨礙的向着格林蘭的海邊行去。

亞革得全家的人都注目觀看，盼望看見挪威水手們的黃頭髮，藍眼睛的子孫們。有許多小黑東西漂浮在水面上。水手們說：『你們看那些海豹們。』但是不大的工夫保羅便看出那些東西並不是海豹，乃是許多小船上坐着黑頭髮，黑眼睛，黑皮膚的人們。

水手們拋了錨，希望停了之後，就有兩隻那樣的小船進前，圍着那隻大船轉了幾匝。有一隻小船上有一個依士企摩人的巫術家。他口中喃喃的說，別人都弄不明白他說是甚麼。那時候他的同伴使用驚異的眼光看着大船上的白色男人和婦女。

保羅說：『父親，您看他們的皮膚多麼黑！他們不是挪威人呀。』

亞革得罕司早已看出到他們船邊來的那些人不是挪威人，乃是依士企摩人。他心中頗覺大失所望，但是他對保羅說：『不是，我兒，他們不是挪威人，但是他們乃是需要我們幫助的人。』

希望船上的水手們拿出珠子和魚鈎來給那些依士企摩人看，設法要叫他們從吊橋過到大船上來。亞革得先生和夫人心中很歡喜，因為看見他們對生人很友愛，也很喜歡接近白人的孩童們。

亞革得全家的人決定要住在那裏，在依士企摩人中間作工。雖然他們沒找着挪威水手的後代，也並不掃興。孩童們不明白那個島爲甚麼叫綠島（格林就是綠色的意思），因爲那島上看不見一草一木。島上的人都住在骯髒的小棚子裏，常有時候很不與人親善，並且恐嚇人說依士企摩的巫術家要用法術把白種人都殺害。

在那北極的地方夜間很長，兩個月看不見陽光。那裏的天氣極其寒冷，甚至孩子們上牀睡覺的時候連鴨絨的枕頭都因爲結霜變硬。有一次一隻大熊跑到他們住的房屋裏

去，四圍看了一眼，又走出去。

亞革得先生起首佈道的時候，那些依士企摩人向來沒到過禮拜堂裏去，他們也不會安安定定的坐着。有時候正講着講着，便有人站起來走到講道人的面前去，問他還有多少時候可以講完。

領着衆人唱歌的總是保羅。有時候他們若不願意他唱，便用一隻濕手套往他嘴上一放。

亞革得全家的人不顧一切艱難，始終在依士企摩人中間工作，愛他們，對他們述說耶穌的愛情。如今格林蘭島因着他們那樣爲基督勇敢的冒險，以及許多接續他們肯爲基督冒險的人的功勞，已經成爲信基督的地方。

× × × × × × × ×

在亞非利加洲的一處深林上面，稠雲密佈。那時候正是夜晚，地上極其黑暗，因爲天上的月光和星光都被那稠雲遮蔽了。忽然天上發出霹靂的雷聲。在接續的閃光之中可

以看見一羣人帶着十三隻牛在那深林的大樹下面向前行走。那些人都是黑人，內中只有一個人皮膚是白色的，那人就是李溫士敦大衛。在他旁邊的名叫色可利禿，他乃是十八歲的非洲酋長，他那時候敬愛那個白人就如同自己的父親一般。

那時候李溫士敦大衛在非洲約有十五年了，他教人信奉真神，反對賣人爲奴，並發現新地土。這時候他是要找一條循着三比西河到東海岸去的路。

他的朋友，那青年酋長色可利禿，曾揀選部下一百多名最健壯的人，護送他所稱呼的「白色父親」，李溫士敦。

他說：「我已經挑選了我手下幾個最善於射獵的人和我「父」同去，這樣他們可以爲你獵取禽獸；還有幾個最善於泅水的人，遇見有水的地方可以大膽過去，也可以照顧小船。每一小隊人都有一個首領，我要派他們帶十三隻牛去，這樣你在路上可以有肉吃，有牲畜騎。再者你在路上恐怕還有別的需用，所以我派人帶着些象牙，你可以沿路賣出去買你所需用的東西。」

李溫士敦聽見那非洲青年朋友所說的，心中十分感激，但是會長色可利禿的話還沒說完。

他說：「我自己也要親身送你一段路，領你去看看那『有響聲的烟』。」

他們在路上走到一處森林，那裏面充滿了一種殺害牛馬的毒蠅。他們派幾個年長些的人先到前邊去支搭過夜的帳篷。李溫士敦和會長色可利禿帶領其餘的青年壯丁和那十幾隻牛在後邊等候，要到夜間毒蠅不能加害牛羣的時候再穿過那森林。

因爲雷閃之後，如注的大雨便落下來，李溫士敦一看，知道那一夜在那樣的暴雨之下不能穿過森林，於是他走到一處可以躲避雨水的地方，看見那裏還有別人遺棄的燎火，便同他的朋友們在那裏過夜了。

天氣經過白日那樣的炎熱，到夜間使人覺着極其寒冷。那時候他們又沒有牀榻，所以李溫士敦身穿着濕衣裳躺在地上時候，不禁冷得全身打戰。後來他覺得有一個人的手觸着他的肩膀，於是睜眼觀看，原來是會長色可利禿正彎着腰把自己的毯子給他裹在

身上。李溫士敦執意不肯，叫他留着自己用，但是他拗不過色可利禿那兩隻有力氣的胳膊，所以那塊毯子至終裹在他的身上。

次日清早他們就起來向前趕路，不大的工夫就趕上先走那一隊人。有的人騎着或趕着牛在河岸上走，有的人便搖着扁舟沿着河邊向前進行。

有一天他們正向前走的時候就聽見一個萬馬奔騰的大聲音。李溫士敦向前一看，只見遠遠的在空中懸着五股烟霧。

色可利禿說：「這就是「有響聲的烟」。」

三比西河的水漸漸流得愈來愈急。搖扁舟的人這時候小心在意的把小舟搖到平靜漩渦裏去，李溫士敦就棄舟登陸，到了一個小島上。那三四里寬的河道從四十丈高的懸崖上往下奔洩，噴起五股極高的烟霧，將日光完全遮蔽，反映出從這邊河岸直到那邊河岸的一道雙重的長虹。河水從懸崖上往下奔洩的時候，發出那震耳欲聾的大聲。

李溫士敦是白種人中頭一個看見那「有響聲的烟」和那幾股大瀑布的。那幾股瀑布比

世界聞名的尼亞格拉瀑布却更偉大得多。

他說：『爲尊敬，記念英國的女皇的緣故，可以稱這個瀑布維多利亞。』

他在那裏住了幾天的工夫，觀查那幾個大瀑布。他在瀑布上面的那個小島中的一棵大樹幹上刻了自己的姓名，表明他已經到過那裏。後來他就在那裏與他的朋友，色可利，分別。色可利回到他治理的地方去，李溫士敦又起身向前走路。

他們那一隊人走到羅昂瓦河流入三比西河的地方，有一個極兇惡的酋長遇着他們。前不久，有一隊半葡萄牙人半非洲人的旅客從那地方經過的時候得罪了他。這時候他看見李溫士敦，以爲他是與那一隊人同族的，於是他打算要報復前仇。

李溫士敦坦然無懼的立在那憤怒的酋長面前。非洲的烈日已經把他的臉曬成櫻色，但是他把內衣打開，讓酋長看他裏面日頭沒曬着的白皮膚。

他問那酋長說：『巴金卡人的皮膚像我這樣麼？』

酋長說：『不像，那些巴金卡人的皮膚沒有你的這麼白。』

他雖然那樣回答，但是李溫士敦看出他仍然是猜疑他。他知道第二天早晨他過河的時候，他或者要吩咐人用毒箭把他射死，或是重重擊打他的頭，把他打死。

那時候這位宣教的大探險家身體已經疲乏極了。他在路上曾和一隻發怒的象戰鬥了一場。還有一天一個野人手揮戰斧向他闖去要殺害他。這時候他又到了一個憤怒的酋長所管轄的地方，隨時都有被害的危險。

他自己心裏說：『我夜間偷偷的渡河逃走罷？』

他並不是爲他自己的性命害怕，他知道他一切發現的寶貴記錄都裝在那隻鉛鐵箱子之中，若是他被害，那隻箱子被毀，普世界便得不着那一切記錄的益處。

他打開那隻箱子，從裏面把他時刻帶着的那本聖經拿出來。他揭開一處，那一頁已經被手指磨光，因爲他時常揭開那一頁研讀。於是在搖曳的燈光之下讀起來：

『所以你們要去，使萬民作……我就常與你們同在。』

他說：『這乃是那位至聖至尊者所說的話。我決不要像被逼逃走的樣子，夜間偷偷

的渡河。我今夜仍然照常觀測經緯度，他們要殺害我就讓他們去殺害罷。」

他禱告了上帝，又從聖經中讀了上帝回答他的話以後，心中的懼怕便完全消散了。他照常作完了他的工作，就睡覺了。

次日早晨他借了一隻小舟渡河。他那一隊人向河邊去的時候，那惱怒的酋長的百姓們便都帶着長槍把他們圍住。看他們的樣子，似乎是打算叫他們中間的一部分人先逃過河去，然後把剩下的人殺害。先乘船渡河的是那些背負行李的人，然後有人把那十幾隻牛運過去，後來其餘的人都過去，末了只剩下李溫士敦一個人。

小船在河上來往的時候，那些拿槍的野人便圍住他，他伸手就從衣袋裏把時錶拿出來。那些令人可怕的非洲人一見那個時錶，都抱着一種迷信的畏懼。他就讓他們看裏面轉動的輪子，招呼他們上前去。他一面向他們解釋輪子如何轉動指針，計算時間，一面讓他們聽那滴搭滴搭的聲音。

他又從衣袋裏拿出一個放大鏡來，使他們看那鏡子怎樣能把日光聚在一處引起火

來，這時候他們把長槍都放下，側耳一字一字的聽他所說的話。

他對他們說完了話的時候，那隻小船已經把最末了的一批人渡過去，又搖回來，等着載他一個人了。他轉身向着那些圍着他的野人。他們本來是到河邊來要殺害他的，但是至終沒有一桿鎗舉起來刺殺他。

他一面登那載渡他的小船，一面對他們說：『願你們平安。』

李溫士敦在那不開化的非洲大陸之中，無論到那裏去，總要帶着那裝着聖經的小鐵箱，直到末了他的工作完畢的時候。有一天夜裏，他在一間非洲的小草屋裏，正跪在牀邊禱告，與上帝談話的時候，上帝就把他接回天家，永遠與上帝同居去了。



李温士敦大衛

第五章 掘地求答

女孩子問說：「你想我們若是乾渴，沒有水喝，求告上帝，上帝能從天上送下水來給我們喝麼？」

男孩子回答說：「我敢信上帝即便差遣天使，也必把水送下來給我們喝。」

他們的母親說：「你們所喝的水，一杯一杯都是上帝從天上賜下來的。不過我們自己能作的事，上帝決不差遣天使替我們作。在地底的深處上帝已經為我們預備了水，此外上帝又使我們有力量有聰明，能明白一切物理，會製造機器掘地，得着上帝給我們預備的恩賜。」

女孩子求着說：「請您給我們說個故事罷。」

他們的母親說：「我想你們一定喜歡聽那「掘地求答」的故事。」

有一天正當十一月間，在太平洋中有一隻很好看的雙槓的帆船，向着新赫布里底羣島中的阿尼瓦小島的珊瑚岸邊駛行。

島上的土人看見那隻船，都興高彩烈，在岸上跑來跑去的等候那隻船靠岸。他們已

經聽說有一個外國人乘着那隻船來了。他們不認識那隻船的名字，因為沒有人教他們認過字。但是船頭上印着『曙光』兩個大字。船上有一個很著名的客人，名叫佩吞約翰。在他身旁有一個小女孩，是他的女兒。離他不遠遠站着一個婦人，正向海面上看，那就是他的妻。

當那隻船尚未達到目的地的時候，你們若是也在船上，可以請佩吞先生對你們說說他小的時候，頭髮鬆着，和他父母並十個弟兄姐妹，同住在蘇格蘭一間小草房裏的時候的情形。他一提到他的父母，眼睛裏便發出一種奇異的光彩。因為他立刻可以想到他那個時候常用脚尖輕輕的走過一間關着門的小屋。那間小屋裏，他的父母每天必要去兩三次，在裏面祈求上帝祝福他的兒女們，使他們作上帝的忠僕。他也必要想到他所立的一個誓約，就是：『靠着上帝的幫助，一生舉動絕不使父母傷心受辱。』

他或者還要告訴你們他小的時候作工的一個工廠。但是他也許不肯說他在政府作事的時候，如何拒絕擢升，對上司說他早已立志，畢生服事另一位主人，就是耶穌基督。



非 洲 的 神 像

他一定要告訴你們那隻船，曙光，乃是蘇格蘭，英格蘭和美國千萬的男女孩童們，因為他作了新赫布里底羣島的宣教士，所以大家節省，積成一筆巨款，買了那隻船送給他。若是他把在坦那島上所遭遇的險事告訴你們，一定能使你們的頭髮都豎起來。那島上吃人的野人，身上甚麼衣服和裝飾都沒有，只有一個圈穿在鼻子上。你們若聽說野人用火燒他的禮拜堂的事，一定要嚇得倒抽一口氣。野人把他的住所點着，他跑出來的時候，四面都是拿着棍棒的野人，怒聲呼叫說：『殺了他！殺了他！』但是他毫不懼怕的高聲對他們說：『你們若敢打我，耶和華我的上帝必要懲罰你們！我們很愛你們衆人，難道說因為我們向你們作好事，你們倒要殺害我們麼？我們的上帝現在就在這裏，他必保佑我們，刑罰你們。』

正當那時候果然來了一陣狂暴的大風大雨，把野人所點着的火完全熄滅。野人一見這個情形，立刻把兵器都放下，驚惶失措的說：『這是耶和華的雨。他們的上帝耶和華真是幫助他們！』

佩吞先生若是把坦那的會長，諾瓦的事告訴你們，你們一定很快樂。那會長聽了上帝耶和華的道，和佩吞先生作了好友。他請佩吞先生一直住在他那島上，但是佩吞先生說他必須再到別處去佈道，到阿尼瓦島上去，給那裏的人講道。那時候正有一個阿尼瓦島的會長在那裏旅居，諾瓦把他叫來，把自己臂上的白甲殼——就是會長們的徽章——摘下來，套在那個阿尼瓦的會長的臂上，說

「你戴着我的甲殼便算是應許我在阿尼瓦島上要保護我的傳道先生和他的妻與孩子，你倘若不這樣辦，我如今與你立誓，將來必要率領我的人民和你算賬。」

那時候佩吞先生對於那件保證的事一點都不知道，但是他確知道主耶穌基督所給的保證，說：「我必常與你們同在。」所以他所乘的船漸漸駛向那住着吃人的野人的阿尼瓦島去的時候，他心裏毫無懼怕。

那時候水平如鏡，外面因着水與珊瑚的礁石相擊，成爲一帶泡沫合成的銀邊，像一根帶子似的把那小島圍起來。阿尼瓦不過是九英里長，三英里半寬的一個小島。只有一

個船可以靠岸的地方，就是有一處珊瑚礁的裂口，從那裏曙光就平平安安的靠了岸。島上那些急不可耐的土人都好好迎接他們，領他們到已經爲他們預備好的一間草房裏去。

佩吞先生立刻就要找一個地方，自己蓋一座房子。他找着一塊很好的地方，附近小島的中心，但是無論用甚麼東西說項，土人也不肯把那塊地方賣給他；不但如此，他們定意要使他在靠近海邊的地方蓋造房屋。他刨挖地基的時候，刨出許多的人骨。

他問那地方的酋長說：「這裏怎麼有這些人骨呢？」

酋長聳了聳肩說：「阿，我們不是坦那島的人！我們不吃骨頭！」

後來人告訴佩吞先生，在他四圍的那些土坵，土人都認爲聖坵。那裏面埋的都是歷代歡聚吃人肉的時候所剩下的骨頭。他漸漸的明白土人所以選擇那塊地方，使他建造房屋的原由，就是他們信凡在聖坵附近掘挖地土的，神必結果他的性命。因爲他們不敢直接把他殺害，所以他們教他在那裏建造房屋，知道他一掘挖聖坵的土地，便要倒在地上喪命。

他們說：『我們不可以把他們趕走。你看他們帶來許多的箱子，裏面都是毛氈，竹布，刀子，斧子，釣魚鉤，以及許多我們願意得的東西。我們若是把他們趕走，他們便要把這些東西都帶到別處去，莫如竭力設法使他們住在聖坵附近，那麼我們的神必要結果他們的性命，我們阿尼瓦的人便可以分取他們所帶來的東西了。』

只是佩吞先生並沒有死。所有的土人都很詫異，因為他仍然在他們中間活着，對他們宣傳上帝耶和華，因為他們對於上帝的仁愛和聖善都不明白。

還有一件是他所遇的最大的難處之中的一件，就是沒有清潔的飲水。阿尼瓦島乃是平地，沒有山嶺吸引雨水。所以每逢落雨的時候，衆人都從「聖者」的地上流水的窟窿中把他們的大水桶灌滿，預備飲用。那些所謂「聖者」的人自稱他們能使雨水來灌滿他們地上流水的窟窿，雖然幾個月不降雨也無關緊要。到了天氣極其乾旱的時候，只有椰子殼中的汁水可以解渴。

佩吞先生準知道那些所謂「聖者」的人不能運用雨水，他也記得聖經中有証說：

『我的上帝必照他榮耀的豐富，在基督耶穌裏，使你們一切所需用的都充足。』他準知道遠在他沒到阿尼瓦以前，上帝便曉得祂的子女們需要清鮮的水喝，所以早就把清水積藏在他們能得着的地方。他並沒有懶懶的求上帝從天降水，把他的水桶灌滿，因為他知道上帝早已把水送來，如今他必須掘地去找上帝所賜的水。

有一天早晨他對一個名叫那馬開的老會長——那老會長是他的好朋友，說：『我打算鑿一口深井，找找上帝在地底下給我們預備的清水。』

老會長和那與他同在的青年會長聽了他所說的話，面上都顯出驚異的神情。他們以為那位宣教士的腦子一定出了甚麼毛病。

那馬開說：『先生！等到降雨的時候，我們一定盡力把你所需用的水留給你。雨水只能從上面降下來。你怎麼在這裏打算雨水從地底下昇上來呢？』

佩吞先生說：『在我的本國那裏，清鮮的水是從地底下昇上來的。』

老會長用柔和的聲音說：『先生阿，你的頭腦裏大概少了甚麼東西了！你萬不可讓

衆人聽見你所說的，要到地底下去找雨水的大話，不然，將來你再說甚麼話，他們決不肯聽信了。」

佩吞先生並不喪膽。他先求上帝指示他掘井的地方，然後便動手開工。他所選的地點正在衆人行走的大路旁邊，爲的是掘出水來之後，大家都可以飲用。

老會長吩咐他部下的人留心照顧他，免得他遭遇甚麼傷害。

他說：「這位先生真可憐！許多人都是這樣變瘋狂的。我們可以監視着他，等到他厭倦了的時候，可以勸他把他的志願取消。」

佩吞先生工作了不久，身體便覺得十分疲倦，因爲烈日蒸曬，令人難以忍受，只是他不肯取消他的心志。他回到自己的屋裏去，把衣袋裏裝滿了從英國帶去的，又精細又大的釣魚鈎，再到他要掘挖的井那裏去。他拿出一個釣魚鈎來，對那些看着他的人說：

「無論誰從井裏掘滿三筐土，再把那三筐土倒出來，便可以得一個這樣的釣魚鈎！」

那島上的土人沒有釣魚鈎，除了他們用具殼自製的些粗笨的東西。他們看着那英國

造的奇巧的魚鈎，立刻都奔那土筐跑了去。有一行人，一個一個的輪流着去倒那井裏挖出來的土，他們那樣工作了一整天，到了夜晚那口井已經挖下十二呎深去。

次日一清早佩吞先生就跑到井那裏去，打算急忙再往深裏掘。不料他往下一看，只見井邊在夜間已經塌下去，昨天所掘挖的必須再重掘一遍。那老會長說：

「先生阿，我已經告訴你阿尼瓦的雨水不能從地底下上來。你昨天夜裏若到那個井裏去，一定被埋在裏面了。維多利亞女王一定要打發戰船來尋找住在我們這裏的先生。我們若回答說：「在這個井裏。」船長一定要問：「誰把他殺害了，扔在這個井裏？」我們說：「他自己下去的！」船長一定說：「胡說八道！從來沒聽說有白種人到深坑裏去把自己掩埋起來的。一定是你們把他害死，扔下去的！」那麼他必要向我們開大炮，把我們全島都毀滅，爲你報仇。先生阿，你這麼一來，不是把你自己和我們衆人都害了麼？請你把你這瘋狂的意念打消了罷。在這阿尼瓦島上，決不能從地底下找出雨水來。你無論有多少精美的釣魚鈎，也沒有人肯再下那個井裏去作工去了。快快把你這個意念

打消了罷。」

佩吞先生對那個會長解釋，告訴他井邊塌陷，乃是因為他忘記設法用東西把井邊的土支住，並且說上帝必要幫助他得着祂為他們在地底下預備的水。

他砍了兩棵樹，把一棵割開插在井裏的周圍，一棵橫在井口上，拴一個自製的滑車。然後用一根繩子穿在滑車的輪子上，把一隻最大的桶拴在繩子上，這樣可以容易的把井裏的土拉到上面來。

沒有一個人肯到那井裏去，但是佩吞先生叫他們拉着上面的繩子往遠處走，直到把那裝土的桶拉出來為止。桶拉到上面，有人把土倒了，再把桶繫下去交給佩吞先生。佩吞先生把桶裏掘滿了土，一搖鈴，他們就再往上拉。拉的人工作已畢，就可以得刀子，斧子，魚鈎，竹布等等的東西作工價。

有許多次佩吞先生因為太乏倦了，便有意要停工，但是他求上帝給他力量，於是他就又往下掘。有一天他看見裏面的土有些潮濕，他準知道是離水不遠了。那天晚上他對

老會長說：『我想上帝耶和華明天要從那個井裏給我們水。』

老會長不住的搖頭。

他憂愁着說：『先生，不會。在這阿尼瓦島上，你決不能看見雨水從地底下上來。你若真掘到水那裏，一定要掉在海裏被沙魚吞吃。那便是你的結果——你自己喪了命，給我們大家招了危險。』

佩吞先生催促他說：『你明天來。我盼望，我信上帝耶和華要把雨水從地底下給我們。』

第二天早晨，日光剛從海洋裏升上來的時候，佩吞先生就到了他的井那裏。會長們和許多人民也都聚在那裏看着他。他手裏拿着一個罐子，先倒過來給他們衆人看，叫他們看明白裏面是空的，然後就下到井裏去。他在中央掘了有二呎深的一個小洞。

因爲他太高興，所以出了滿頭的大汗。他全身打戰，因爲他心裏想到也許他至終掘不出水來；就是掘出水來，也許是像四面的海洋裏的水那麼鹹。那知道就在他全身打

戰，內心不安的時候，井裏的水便漸漸的滿了。

因為水經過了鬆軟的泥土，所以很渾濁，但是佩吞先生急忙用手捧到嘴上嚐一嚐。水果然是淡的！並不是洋海中那樣的鹹水！這真是清淡的雨水從地底下上來了！

會長們那時候都在井旁邊等候着，希望佩吞先生或者能掘出雨水來，但是他們都不敢走到靠近井口的地方去。佩吞先生在井裏感謝讚美上帝，因為上帝應允了他的祈求。他等候水中的泥土沉了一沉，然後裝滿了一罐子，爬上去，叫衆人看上帝耶和華從地底下賜給他們的雨水。這時候衆人把那些迷信的怕懼都忘了，緊緊的把佩吞先生圍起來。老會長把罐子搖一搖，要看看裏面真有能潑出來的水沒有。後來又把手伸到罐子中的水裏，看看摸着是水不是。末了他嚐了一點，把水含在嘴裏待了一會就咽下去了。

他喊叫說：『雨水！雨水！不錯，這是雨水，但是你怎麼得着的呢？』

佩吞先生說：『我的上帝耶和華因為我們的工作和祈禱，從地底下賜給我們的。你們自己看看，水是怎樣從地底下湧出來的。』



告 禱 童 兒 的 中 院 醫

那些人，若是叫他們上樹，個個都能像松鼠似的，如飛一般的爬上去，但是沒有一個人有膽量，敢走到井邊去，低頭往下看。末了他們贊成大家都手拉着手，聯成一長行，那麼最前邊的一個人可以小心在意的往井裏看一看，因為衆人拉着他，他可以放心，不必怕掉下去。他看完了，就跑到末尾去，手拉着末尾那個人，那麼方纔挨着他的那個人再可以上前去，這樣輪流着看。

衆人一個一個的到井邊去，親眼看見裏面的水，臉上都顯出莫明其妙的神情。

老會長說：『我們真是軟弱，不明白甚麼。先生，你的上帝耶和華所作的工真是偉大，真是偉大。阿尼瓦的神從來沒有能這樣幫助我們的。』他絲毫不動的站在那裏，待了一會，又問說：『但是，先生阿，這雨水是永遠要從地裏上來，或是像雲中的雨，忽來忽去呢？』

『因為是耶和華給我們的好賞賜，我敢信這雨水一定要繼續不斷的來，給我們用。』老會長又問說：『那麼，先生，你的上帝所賜的水就是你和家中的人吃呢，還是

我們也可以吃呢？」

佩吞先生回答說：「你和你的人民以及全島所有的人都可以來吃用，也可以隨意擔到自己家裏去。我信這裏的水一定永遠夠我們用的，而且我們吃用的越多，這裏面的水必越清鮮。耶和華賜給人的一切最好的賞賜大都是這個樣子。」

於是會長和一切的人都一心一意歡喜幫忙了。

他們問說：「現在還有甚麼我們能幫助你作的工麼？」

佩吞先生立刻回答說：「你們已經看見井邊塌下去一次。我們現在應該用珊瑚石把井裏的周圍都壘起來。從井底到井口都要壘好。如今無論男女都可以到海邊去搬珊瑚石。」

一切男女和孩童們聽見這話，立刻歡喜呼叫着，都向海邊跑去，回來都抱着各人拿得動的一大塊珊瑚石。不大的工夫井旁的珊瑚石就成堆了。後來就一塊一塊的繫到井裏去，交給佩吞先生。

他盡力急忙着在井的周圍砌了一堵三呎厚的牆，恐怕井邊的土再塌下去。他從井底往上砌了約有二十呎高的時候，便覺得精疲力盡，兩隻手也都受了傷，於是他告訴他們下面的牆已經很堅固，井裏也毫無危險，自己必須休息休息，但是會長說：『你可以在我們旁邊休息，告訴我們那一塊石頭應該放在那裏，我們可以慢慢的砌。今天這井裏的牆不砌完，決不許一個人回去睡覺。』

於是衆人都一心一意的工作起來，有的搬拿，有的砍割，那周圍的牆沒有多少時候就砌好了，因為無論男女和孩童們都願意助一臂之力。井裏的牆砌完，佩吞先生便把井口四圍鋪平，上面裝了一架轆轤，一個水桶，從此阿尼瓦島上都來吃那從地底下來的雨水了。

老會長說：『先生，我想禮拜日我可以幫助你說話了。你肯不肯讓我以這口井爲題，對衆人講一次道？』

佩吞先生回答說：『好，希望你能把衆人都叫來聽你所講的。』

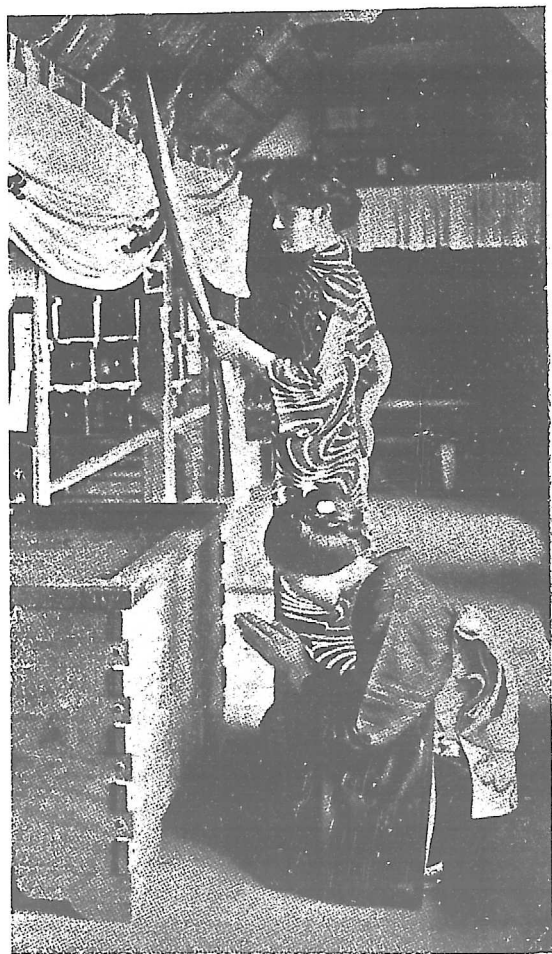
他應許說：『我一定設法叫他們都來。』

不大的工夫，禮拜日會長那馬開要代替佩吞先生講道的消息，竟傳遍了全島。到了禮拜日許多的人都來了。會長那馬開走進堂中，上身穿着汗衫，下身穿着短褲。佩吞先生先請眾人隨着他唱詩祈禱，然後就請那馬開說話。

老會長毫不遲疑的就站起來。他二目放光，說的時候用戰斧表明姿勢：

『那馬開的朋友們，阿尼瓦島的男女和孩童們，請聽我所說的話。自從佩吞先生來到我們這裏之後，曾對我們講說了許多奇異的事，都是我們不明白的。我們都說他所說的一定是謊言，但是他所說的奇異事中有一件我們以為最奇異的，就是掘挖地土尋求雨水。我們曾彼此議論說：「他一定是瘋了。」但是佩吞先生一面祈求他的上帝，一面努力工作，告訴我們他的上帝一定要把雨水賜給我們。』

『我們譏笑他，但是水果然出來了。我們還笑他對我們說的許多別的事，因為我們不能親眼看見，但是從今以後我信他所說一切關於他的上帝耶和華的話都是真的。將來



神 拜 女 婦 本 日

我們也必能得見那一切的情形，因為如今我們已經看見地底下的雨水。」

他說得懇切興奮的時候，竟竭力頓足，像戰馬把蹄子頓在地上一樣。地上的珊瑚石被他的腳踏碎，向身後飛去，他仍然高高興興的往下說：

「我的百姓，阿尼瓦的居民們，自從耶和華的話臨到這島上之後，世界幾乎都改變了。那一個人曾夢想到雨水能從地底下上來？雨歷來是從天上的雲中降下來的。這位上帝耶和華的工作真是奇妙偉大。」

他用手捶着胸說：

「我心中現在有聲音告訴我，天地間是有一位上帝耶和華。佩吞先生沒來對我們講明以前，我們都沒聽見過，也沒看見過上帝。如今我這作你們會長的，堅信我死了的時候，一定能照着佩吞先生所說的，藉着我的靈魂得見上帝耶和華，正如同我現在得見地底下的雨水一樣。從今天起，我的百姓們，我要敬拜那位為我們開井，使井中從下面充滿雨水的上帝。阿尼瓦的神是聽不見的，不能像佩吞先生的上帝這樣幫助我們。我從

此以後是跟隨上帝耶和華的人了。凡與我思想相同的，都可以去把阿尼瓦島的偶像拿來，在佩吞先生的脚下毀棄。我們可以把那些木頭和石頭作的東西焚燒或掩埋，大家來聽佩吞先生的教訓，事奉能聽見的上帝；事奉給我們井泉的耶和華；事奉那位差遣聖子耶穌來爲我們受死，使我們能升天的真神。這一切都是佩吞先生自從到這島上來以後，天天對我們宣講的。起初我們都譏笑他，但是如今我們信他所說的了。上帝耶和華已經從地底下把雨水賜給我們，難道說他不能從天上差遣他的兒子到我們這裏來麼？我那馬開從此要爲真神耶和華作見證。」

衆人聽了他們的酋長所說的話，都大受感動。那天下午就有些人把他們平日敬拜的偶像拿到佩吞先生的住宅那裏去，當着他的面把牠們毀棄。那一個禮拜的工夫，天天有一羣一羣的人，把他們那些木頭和石頭的偶像拿來，堆成大堆，有的用火焚燒，有的被埋在深坑裏，還有的被投在大海中。

這時候衆人都到佩吞先生那裏去，懇切聽他所講的耶穌愛人的事。他們每逢吃飯的

時候，都感謝耶和華，求他祝福。父親和母親都在家裏同着他們的兒女祈求上帝耶和華。禮拜日成了敬拜耶和華的日子。禮拜六衆人都把禮拜日的吃食預備好，爲的是全家可以到禮拜堂去讚美真神。佩吞先生心中極其快樂，他感謝上帝在地底下積存那美好的雨水；感謝上帝應允他的禱告，使他有知識有力氣，能從地底下把積存的雨水掘出來。

第六章 可以與不可以 開了的船

男孩子說：「我問父親禮拜六肯讓我們到城裏去不肯，他並沒回答我，不過搖搖頭笑一笑。」

女孩子說：「我想回答『可以』與『不可以』是一樣的。從父親那麼一笑，我敢信他一定明白些我們所不明白的事。我喜歡他說『不可以』。我喜歡他那麼笑。」

母親也笑着說：「到了禮拜六早晨你們就明白父親爲甚麼不讓你們到城裏去了。」

男孩子嘆着氣說：「等到禮拜六早晨多麼難哪！」

母親提議說：「我、你們說兩個故事好不好？一個是『開了的船』，一個是『在家裏的宣教士』。」

洋海中的大浪高高的擊在阿非利加洲北岸的巖石上。緊靠海邊有一座小禮拜堂，有一位婦人正慢慢的向那裏走去。她獨自進了禮拜堂。那地方的人都認識夢尼卡。

她的鄰舍們都說：「這麼好的一位母親會有這麼一個粗鹵的兒子，真是可惜的很。」

夢尼卡的兒子，奧古斯丁，決好不了。」

禮拜堂裏昏昏暗暗，只有從小窗裏照進去的一些月光。那天晚上並沒有聚會。夢尼卡乃是獨自到那裏去禱告，求天父使奧古斯丁成爲一個真誠的基督徒。她願意他離棄那些不好的友伴和他一切的惡行，敬愛服事上帝。

她跪在海邊那小禮拜堂裏的時候，心中極其憂傷，因爲那天晚上奧古斯丁就打算乘船離家到意大利去了。她那一整天的工夫會竭力勸他不要去。在家中有他母親那樣愛他幫助他，他還那麼粗野鹵莽，他若離開母親，和那些粗暴惡劣的水手們一同乘船到意大利去，前途還能有甚麼好希望麼！

她在那裏禱告了一整夜。太陽的光綫剛從海面發出來的時候，她便向外觀看。她看見遠遠在藍色的水面上有一個白色的帆篷。那就是那隻要往意大利去的船，她那麼看着，就知道奧古斯丁已經上了船。

她以爲上帝沒有應允她的禱告，那知道上帝已經應允她，不過上帝所回答的乃是「不可以」，並不是「可以」。她所禱告的乃是求上帝使她的兒子成爲基督徒。那隻船

果然開往意大利去了，奧古斯丁也是在那隻船上。雖然她母親竭力禱告上帝使他不要去，他到底去了。但是他到了意大利竟遇見安布洛茲，他教導他，使他成爲一個極熱心的基督徒，極聰明的教授，到如今提起聖奧古斯丁的大名，普世界都知道。

過了些年以後，他對人述說他母親怎樣終夜禱告，願那隻船不開往意大利去，使他不能同去的事，他說：「上帝拒絕了她當時那樣懇切祈求的，却應允了她一生所願得的。」

在家裏的宣教士

時常八月，有一天有五個學生正在美國馬薩諸塞省的威廉茲大學附近的斯倫草場上行走。陽光極其熱烈，所以他們快快跑到一叢楓樹陰裏去。他們的姓名是：穆勒司撒母耳，理查咨詹姆士，洛賓茲法蘭西斯，盧密斯哈維，格林拜綸。這五個學生是很好的朋友，禮拜三下午或禮拜六他們時常在那楓樹叢裏聚集。

他們正經過那片草場的時候，西方起了大朵的黑雲，不大的工夫電光一閃，隨着就

是很大的一聲雷。雨點跟着落下來，他們四下查看，要找一個避雨的地方。附近就有兩個乾草垛。

有一個提議說：『我們就到那邊的乾草垛底下去罷。』於是他們五個就急忙跑到乾草垛下面去。

雷雨大作的時候，他們就在那裏談起亞細亞洲來。當那時候美國沒有一個人真知道許多亞洲的情形。那時候雙方沒有船隻每天往來，連海底的電線也還沒有裝設，更沒有無線電，可以互通消息，但是他們都正讀地理，學校中一切的學生對於那方纔成立，要與那關閉着的大陸通商的東印度公司，都大感興趣。

穆勒司說：『如今既然有船隻從美洲開到亞洲去，船上必不能盡是作買賣的商人，一定還有宣教士到那裏去，勸人信服真神上帝。』

盧密斯看着他搖頭，因為那時候還沒有宣教士從美洲到印度去。

他說：『我們若是現在派宣教士到印度去，他們一定都要被殺害。我們必須先派兵

去征服土耳其人和阿拉伯人，然後纔能去宣傳福音。」

洛賓茲辯論說：『我們若盡力去作我們所能作的，上帝必把我們不能作的事爲我們作好。』盧密斯和格林聽了他的話，都不住點頭，表示同意。

穆勒司懇懇切切的說：『我們若要辦，一定可以辦到。來，來，我們就當這黑雲消散，雨過天晴的時候，在這乾草垛下面，用這個題目禱告禱告罷。』

他們一個一個的禱告，求上帝指示他們怎樣幫助把福音傳到印度和普世界去。後來他們就唱了一首很老的詩歌——

『普世所有異教文人 著作集成一本

若與上帝聖經比較 仍覺卑鄙難忍』

他們每逢禮拜三和禮拜六，在介乎胡薩克河與學校中間的楓樹叢中聚集，談話祈禱。到了冬天，天氣太冷，不能在外面聚會的時候，有一個住在附近的善良婦人請他們在她的廚房裏聚會。因爲他們聚會討論的極其有興趣，所以那婦人把客廳的門開着一

點，爲的是可以聽他們的議論。她從來沒聽見過人談論派宣教士到外國去的奇異題目。不久她便請她的鄰舍們來和她同聽。這樣客廳裏有許多婦女一面聽一面禱告，廚房裏有許多學生一面議論一面禱告。

那些學生們創立了一個宣教會，名叫友愛會。大家聚集禱告，盡力設法派宣教士到外國去。穆勒司撒母耳盼望着禱告着他能在頭一批被選派從美國到印度去的宣教士中有份。

過了幾年的工夫，有一天正在二月，天氣極其寒冷，在馬薩諸塞省的撒蘭城中，許多雪車的鈴聲在大路上叮噠亂響。房頂和街道都被大雪遮蓋，冷風四起，好像冰錐吹刺人的臉面，街上的行人都竭力把身上的衣服拉掩得又嚴又緊。天氣雖然那麼寒冷，仍然有許多人急忙向着聚會的禮拜堂趕路。

街上有一隊學生從雪中往前走。

禮拜堂門口有一個人問他們說：「你們是從多麼遠的地方來的？」

有一個學生快快揉着他那兩個將凍的耳朵，回答說：「先生，我們那裏離這裏有五十來里路。從安多味學校一直到這裏。我們清早就起身前來，今天晚上還要趕回去，但是我們覺得今天這裏這個會是不可不到的。」

不大的工夫禮拜堂裏的人就滿了。開會之後，先有人禱告，又有人講道，然後就有五個青年人都跪在前面，獻身作主的聖工，作最早的五個從美國到印度去的宣教士。他們的姓名是：諾特撒母耳，荷爾哥頓，查德孫亞多尼瑞，紐危祿撒母耳和來斯路得。他們五個都是穆勒撒母耳前幾年創立的那個友愛會的會員。就在那天晚上諾特，荷爾和來斯就到菲列得爾非亞去，上一隻名叫和諧的船，往印度去。至於查德孫和紐危祿乃是在撒冷等候一隻雙槳的船，名叫旅行隊的，以便乘搭起身。

極利害的風雪幾乎把撒冷全城都掩埋了，那時候水手們却正等候合宜的風和潮水，以便行駛他們那時候的帆船。後來居然有一天有人送信給查德孫，紐危祿和他們的新夫人們，告訴他們船可以開了。親友們就用雪車拉着他們，經過冰雪塞途的街道，到了碼

頭上。在一八一二年二月十九日帆船旅行隊便揚帆進入大洋，向印度去了。船上載的是最初由美國到印度去的宣教士。但是那位工作最出力，禱告最誠懇，一心求上帝使他能到外國去作宣教士的穆勒撒母耳，却沒有和他們同去。別的人被選前去，他仍然必須在本國中工作，多招募宣教的人，多捐錢財供給那些宣教士們的費用。

× × × × × × × × × ×

有一個櫻色臉面的男孩子坐在大學校的石階上，兩頰有很大的淚珠滾下來。他不時的用衣袖擦臉上的淚。

那孩子名叫俄布加，他所經過的生活很是愁苦。他還小的時候，他的父母便都在夏威夷的一次戰事中喪了命。俄布加和幼小的兄弟逃出來，但是仍然被敵人追上了。他那时候年方十二歲，那些敵人覺得收留他可以為他們作些事，所以他們就把他像囚犯似的收留在殺害了他的父母的那個人的家中。他們以為那幼小的嬰孩是個累贅，所以就慘無人道的把他又殺了。

過了兩年，俄布加的叔父找着他，就把他領到自己家裏去，要訓練他，使他作個和尚。但是俄布加不願意作和尚，於是他就定意離開夏威夷到美國去。那時候正有一隻紐約的船停在夏威夷港中，船主布立那經俄布加的懇商，應許他一路在船上作工，可以把他載到美國去。

他在海洋上那些日子除了學會怎樣駛船之外，還學了許多別的事。船上有一個學生看見那勤學的夏威夷孩子，很喜愛他，就用一本很老的拼字書教他英文。

船主布立那也漸漸的很喜愛俄布加，因為他時刻勤懇的作他的工。船到了紐約，船主竟把他帶到康涅狄格省新哈文地方自己的家中去，使他和他的家人們同居。

俄布加從來沒見過男孩子到大學校去讀書，這時候竟看見新哈文大學校裏有數百學生。他越看他們，自己越願意也得個機會和他們一同到學校裏去讀書。那時候他已經十七歲——正和他所見的大多數的學生們的年齡相仿。他每天作完了布立那家中的工，便圍着學校走來走去，看那些從校門出入的幸運學生們，可惜他只能在校外的石階上

坐一坐。

他正坐在那裏哭的時候，有一個學生開開門從石階上走下來。

他大聲問着說：『甚麼事這麼哭？』

俄布加說：『沒有人肯給我個機會讀書。』

那個學生高高興興的看着這一心盼望有人使他讀書的夏威夷孩子。

他說：『你跟我來。』

俄布加聽見這話，立刻跟着那個新朋友到他住的屋子裏去。那個學生便開始教他讀書。

俄布加說：『你知道我們本國中的人都是敬拜木偶的。我必須多學習，多知道些天上的真神的事，將來我回去可以把真神的事傳說給他們聽。』

俄布加在那新朋友的屋裏遇見了穆勒撒母耳，他又請他到他的家裏去。從那時候以後穆勒家便成了那夏威夷孩子的家，撒母耳的母親看待他如同自己的兒子一樣。

後來不久俄布加知道還有五個夏威夷孩子也到了美國。他因為自己得着了求學的機會，心中十分感激，於是藉着穆勒家和別的朋友們的幫助，他便去努力進行，專為夏威夷的孩子們開了一個學校，使他們在那裏學習一切，將來可以回去教導他們本國的人。

那學校開了之後，不但是夏威夷的孩子們到那裏去就學，就是中國，葡萄牙，希臘，猶太，散得維齒島以及九種不同族的印第安人，都到那裏去入學，預備將來各回本國去作宣教士。

那時候穆勒撒母耳纔明白上帝是藉着奇妙的方法，應允他的祈求，使他作個與別人不同的外國宣教士。從前他若同那幾個朋友乘着船出發，他所到的不過是印度一國。如今他能幫助訓練各地方來的學生，使他們學成之後各回本國去向他們的同胞宣教，這豈不是和他自己得了個到天下各國去宣教的機會一樣麼！

有一天正當五月，紐約城開了一個會。許多有名的人都來赴會。他們所談論的都是



五個提倡外國佈道人的
起初聚集禱告的地點
紀念碑

一個題目。那時候美國所有的聖經不夠每家一本的；若是要每個男女孩童分一本，那連半數都分不過來。

差不多全國各省的傳道士和教員們都來聚在一處討論那個題目。有一個名叫穆勒的母耳的青年人已經走遍美國各處，凡他所到的地方，他總要用「美國如果要成爲真實的基督教國家，必須多印發聖經」這個題目，對那地方的人宣講。他說大家應該設法使一切買不起聖經的人也都能人人白得一本。

穆勒對於那多印發聖經的事，向各處通信、談商，宣講，直到後來有數千人都很注意這個問題，他們也都通信，談講這個事，結果衆人招聚大會，談商創立美國聖經會的事。許多有名的人都坐在那次大會前面的檯上。那位爲大會計畫，禱告，並工作的穆勒先生却坐在後面沒有人注意的樓上。

他並不求衆人的稱讚。他願意別的人坐在檯前。他因爲至終達到衆人真要創立聖經會的目的，心中極其快樂。他想到那幾個已經乘船到別國去作宣教士的朋友們，他也記

得他怎樣求上帝使他也能和他們同去，但是如今他纔明白上帝給他一個機會，使他能幫助把千千萬萬本聖經撒佈到普世界，他不能親自去的各地方去——所以他心中十分快樂。

× × × × × × × × × ×

威廉茲大學的校長從一個信封裏拿出一塊金錢來。信封裏還有一張信，都是一個前不久參觀過那大學的人寄來的。信上說校園中對於前三十年幾個學生聚集禱告的有名的草塚所在的地方毫無標記指明，他覺得很詫異，所以他寄一塊錢來，請校長代辦一根木椿插在當初那草塚所在的地方。那三十年之間已經有許多的宣教士從美洲到各國去傳道。自然那個草塚是早已沒有了，那位校長也找不着一個準知道當初那個草塚是在那裏的人。

有一天一個老學生回到威廉茲學校來看望。他已經成爲要人，名叫格林拜綸君。他到了學校中，先去看前三十多年，八月間很熱的一天，他與四個朋友相聚的那個楓樹

林。

他對校長說：「這就是當初暴雨來的時候我們所站立的地方。後來因為我們要避雨就跑到草垛下面來——就是這個地方。」

他們從草場上走了一段路，格林先生一面說着，一面把一根木樁插在當初那草垛所在的地方。

後來圍着木樁的那一片地方被人買下來，開設了一個公園，起名叫教會公園。從那幾個人在草垛下聚集禱告之後，過了五十年的工夫，竟在原處開了一次紀念慶祝美國教會開始的大會。會衆的座位都排列在那楓樹林中，並且在原來那草垛所在的地方又堆了一個新草垛。

一切從各國正回國的宣教士們都來赴會，還有數百別的人們。正當大會開了的時候，天上忽然起了黑雲，雨點不大的工夫也落下來，正如同五十年前那幾個人在那裏聚集禱告的情形一樣。

這時候聚會的人數太多，草塚下面沒有那麼大的地方可以躲避，於是他們就都到附近的一個禮拜堂裏去。他們在那裏唱當初那五個大學生所唱的詩歌，讀在撒冷城的會幕中封立五個學生爲外國宣教士的時候所讀的那篇詩篇。後來有一個宣教士就向衆人述說「那幾位在草塚下面聚集的同志」如何創立美國的外國宣教會，以及他們各人怎樣受了他們那幾位爲人的感動，到天下去宣傳福音。後來他們把那標示草塚的木椿拔去，換了一座石碑。那石碑有十二呎高，是銀灰色的大理石作的。石碑的頂上有一個球，表明「普世界」的意思。再往下是一個雕刻出來的草塚，有幾個字是：美國外國宣教會發生之處。下面還有五個姓名，就是：

穆勒司撒母耳

理查咨詹姆士

格林拜綸

洛賓茲法蘭西斯

盧密斯哈維

如今普世界各國的學生們都喜歡到教會公園那裏去，看那世界上惟一的草塚石碑，聽那住在本國却到天下各處去傳道的宣教士的奇事。



第|一|位|
從|美|洲|
到|印|度|
去|宣|教|
的|查|德|
孫|亞|多|
尼|瑞|君|

第七章 由一張牀建立而成的留養院

男孩童說：「若是我們求甚麼上帝就給甚麼，您爲甚麼不求上帝給您一個鑽石戒指，一座金殿呢？」

他母親回答說：「你不記得耶穌所說的那四個字麼？他說：『你們奉我的名求甚麼都可以得着。』」

女孩子說：「奉耶穌的名求，大概就是求耶穌所要求的罷？若是那樣，我信耶穌決不肯爲他自己求鑽石戒指，求金殿。」

男孩子說：「不錯，耶穌沒有過自私的祈求。」

母親說：「有些世界上最勇敢的冒險家並沒有和壯獅猛虎爭鬪過，但是他們常和私心戰鬪，明白祈求的時候應當想到別人。有一個故事，題目是：『由一張牀建立而成的留養院』，我想你們一定很愛聽，我現在可以對你們說說。」

樓梯上有人拄着拐走下來的聲音。

有一個在樓下站着的女子說：『愛達來了。』

又有一個在她旁邊等着的女子隨着說：『你看，她真下來了！』

格累塞愛達從樓梯上下來，面帶笑容，歡歡喜喜的招呼樓下等候的那些女子們。

有一個女子附耳對一個別的女子說：『愛達若是同去，我們衆人一定要得着很大的快樂。她在衆人之中永遠是最高興最快樂的。』

不大的工夫她們就都上了船，要趁着早晨的時光在聖羅凌士河中的千百羣島裏一遊。

格累塞愛達在很小的時候得了一次猩紅熱病，那次病好了之後腿便癱了，但是她的腿癱得雖然愈來愈利害，走起路來必須拄拐，她在衆女子之中仍然是最活潑最快樂的。她能在聖羅凌士河裏划她自己的船，船行的時候她還能奏六弦琴，所以無論甚麼團體或聚餐或遊行，都願意請她加入，因為她能使所有的人都快樂盡興。她年歲漸長，腿也癱得愈見利害，後來慢慢的竟不能走了，就是拄着拐也不能行走，在河裏划船也不成了。

到了她知道自己其餘的歲月必須在克力夫吞泉療養院的屋裏度過的時候，她便打算使她住的那間屋子成爲一間極快樂的屋子，請她的朋友們都到那裏去看她，因爲她不能再去看他們。衆人從那時候起就給她起名叫白丁香，因爲她很像一朵好看的白花。人人都願意得個機會到她那屋裏去。所有的孩童們都願意拿着他們的玩具，娃娃，小貓，鷄鴨等等去給她看。春天最先開的花，秋天最後留下的玫瑰，衆人總是要拿去送給她。她每年都要看看衆人爲衆聖節（十月三十一日夜）預備的用瓜皮雕刻出人面形的燈，以及聖誕節一切的裝飾。

在樓下給客人們跳舞唱歌的那個意國童子很願意到樓上去給她唱。就是那擦窗戶的人到了該擦她屋裏的窗戶的時候也很歡喜。

她的忍耐力非常的大，因爲她那傷痛的腰背從來沒好過。醫生說：『我從來沒見過一個受這麼大痛苦的人有這樣的勇氣，這樣的耐性。』

格累塞愛達所以能那樣的緣故，就是因爲她不想到她自己。她也不談論自己。有人

對她說別人心中怎樣爲她難過的時候，她便對人談論中國的殘廢女子。

她說：『你們知道中國有些人以爲殘廢的女子是受了惡鬼的害麼？在九江有一個教會立的醫院，離那裏不遠有一個大水坑，時常有人把殘廢的女嬰孩扔在那水坑裏去淹死。』

她愈思想中國那些殘廢的女子，便愈忘記自己的痛苦。她自己說：『我若不能到中國去幫助那些女子，我頗可以在我這牀上爲她們禱告。』

因爲她不住的爲她們禱告，就幾乎忘了爲她自己禱告。她時刻談論她們的苦情，便沒有工夫再談論自己。有時候夜間她的背疼得利害，她睡不着覺，就和看護談論她所禱告的事。

她說：『我若能在我的牀這裏爲中國的殘廢女子們建立一個留養院，我心裏就快樂極了。』

有一天她剛禱告完，求上帝幫助她能建立那麼一個留養院，療養院的院長忽然抱着

他的小女兒到她屋裏來。那小孩子俯身把一塊金錢放在她的枕頭旁邊。

醫生對她說：「這是幫助你在中國建立留養院的。」

還有許多別的人聽說那爲殘廢女子建立留養院的計畫，有的就寫信來送捐款，有的直接把捐款送到療養院中她住的那小屋裏去。格累塞愛達天天爲這個事禱告，時刻對朋友們談說她那建立留養院的心願，後來她居然捐到了一千塊錢，竟把九江教會醫院附近那個淹女孩子的水坑買了，填成一塊建造留養院的地址。就是到了那個時候，她仍然不肯用工夫談論她自己的事，不肯單爲她自己禱告。地皮買了之後，若要建造留養院還要用二千塊錢，所以她仍然不住的禱告，求上帝幫助她建造那個留養院。因爲她心中充滿了那個志願，所以她與人談起話來就是那一件事，別的事一概不談。她努力工作，給朋友寫信，懇求上帝，至終捐到了那二千塊錢的建築費。

格累塞愛達在美國禱告的時候，有一個中國女子名叫春蓮，也在中國爲那個事禱告。起初春蓮並不懂得禱告，她只會哭喊，踢人抓人。

春蓮剛被人送到九江的教會醫院裏去的時候，那醫院的醫生說：「我從來沒見過脾氣這麼壞的人，我看她絕對的沒有甚麼希望。我對於她一點辦法都沒有。」

春蓮是個殘廢的女子，從小就有人告訴她她的殘疾乃是受了惡鬼的傷害。從來沒有人愛護過她，於是她盡力放縱自己的壞脾氣，直到後來她一舉一動就好像有惡鬼附着她一般。醫院裏的醫生和看護們都惟恐不能達到盡力幫助她的目的，他們因為從來沒有人愛她，所以他們就愛她，盡力幫助她。他們那樣盡心盡力的愛護她兩年的工夫，她竟能推着一把椅子向前走路了。她也成了一個忠實的小基督徒，她心中的嫉恨和忿怒都消除，慈愛却在裏面作了主。她面上的蹙眉和不快樂的氣色變了和靄的笑容。因為她用功勤學，所以她讀起書來讀得很快，衆人都誇讚她的奇才。

有一天她說：「我甚盼望我能像別的女子那樣到學校裏去讀書，那麼將來我可以在這醫院裏作個女佈道員。」

醫生用憐憫的眼光看着她，說：「阿，春蓮，你既不能走路，怎麼能到學校裏去

呢？」

她回答說：「別的女子們可以背着我去。」

過了不久她真到學校裏去了，別的女子們都願意得個機會，把她從這個課室背到那個課室裏去，因為這時候人人都很喜愛她了。

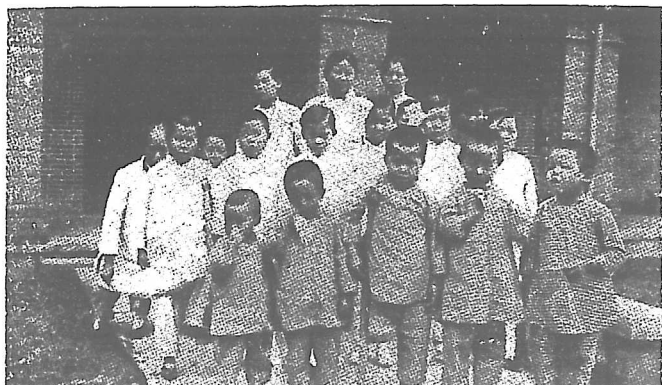
有一天一位宣教士從中國寫一封信給格累塞愛達，把春蓮的情形都告訴她。

他信上說：「愛達，我想將來春蓮可以在你所要創立的殘廢留養院中作個助手。她若能在那留養院中作個佈道員，那夠多麼好阿！」

美國的愛達和中國的春蓮始終沒有會過面，但是她們兩個都是忘却自己的疾苦的女子，就是她們禱告的時候，也都是為中國殘廢的女子們禱告。

她們的禱告果然蒙了應允，因為愛達送到中國來的三千塊錢，除了買那塊水坑填平的地基以外，又蓋造了一座樓房，創立了一個殘廢兒童留養院。春蓮也作了一位教員，幫助教導那些殘廢的兒童。這還不算，因為院中除了教導看護兒童也是一部份重要的工

作。後來愛達嫁了一位宣教士，和她丈夫一同到中國來，親自在那殘廢院中幫助一切事務。



院兒貧達愛塞累格江九

第八章 傳說的人

女孩子問：「如今世界上還有許多人向那些聽不見的偶像禱告麼？」

母親說：「不錯，那樣的人還有千千萬萬。」

男孩子問：「他們盡着所知道的努力去作，料想他們的禱告，偶像可以聽見一點罷？」

女孩子回答說：「你不記得聖經上說：『他們有耳朵却聽不見』麼？」

男孩子說：「我們對於這個事應該怎麼辦呢？」

母親說：「凡認識真神上帝的人都應該向那一切沒聽說過上帝的人努力宣傳上帝的大名和大愛。」

「有一個故事叫：『傳說的人』，你們可以聽一聽。」

父親鐵來很快樂。

他在他住的印度國的一個小村莊裏對他的鄰舍們說：「神佛們給了我一個兒子，一個很好的兒子。」

那些鄰舍們都是信星相的。他們以爲天上的星宿若是不對，神佛必要使那新生的嬰孩遭遇災禍，所以他們都回答說：『天上的星宿很對。神佛一定要降福給你的孩子。』

父親說：『他的名字要叫挪拉巖。』（意思是太陽）衆鄰舍都以爲那是個很好的名字，那孩子是個很有幸運的嬰孩。他並不是個女孩子，乃是個男孩子！他乃是很富足的父母的兒子，生的時候天上星宿的位置也很好，表示他是有幸運的！

每逢星期五挪拉巖的母親總要到廟裏去。她把她的孩子背在背上，手裏提着一籃子印度的土產，油炸的小圓麵團。那樣的小圓麵團又香又甜，印度的男女孩子們都很喜歡吃，但是那籃子裏盛着的，挪拉巖却從來沒嚐過，因爲他從小就明白那是他母親獻給廟裏的神佛的禮物。他年紀漸長，有時候看着廟中的石頭偶像，心中莫明其妙，他不明白他母親爲甚麼把香甜的食物獻給那永遠不吃的神，同時有許多饑餓的小孩子要吃，他却^不不給他們。但是他最敬愛他的母親，所以他想他所不明白的，他母親一定有一番理由。他母親爲人又良善又仁慈，又不私己，挪拉巖想她對於一切的事必是都很明白。

挪拉巖十歲的時候，有一個星期五日他的母親呼叫他說：『我兒，我今天不能到廟裏去，我的身體沒有力氣，走不了那麼遠路。你已經同我去過許多次，你今天獨自去一趟，把點心拿去獻給廟裏的神，好不好？』

挪拉巖說：『那條路我很認得，您可以在家裏休息，我把點心送到廟裏去罷。』他拿着點心籃子就獨自起身去了。因為那條路很遠，所以他找了一個朋友和他同去。

他們兩個沿路往前走的時候，都不約而同的看籃子裏那些好吃的點心。

挪拉巖說：『廟裏的神能得着這些好點心，真有幸福阿！你看這些吃食多麼好看哪！』

他那個朋友說：『牠們的氣味聞着也很香呀！』

挪拉巖提議說：『你看這一籃子裝的也不少，我想若是少兩個，神也未必理會。我看你吃一個，我吃一個，其餘的我們可以送到廟裏去。』

於是他們就一人拿起一個來吃，吃到又香又甜的末一口的時候，都嘆息了一聲。他們仍然往前走。那條路很長，太陽曬得也很熱。

挪拉巖說：『我嘴裏那小麵團的香味已經沒有了。』他那個朋友也點點頭表示同意說：『我幾乎把那香甜的滋味都忘了。』挪拉巖站住，又往那籃子裏看。

『你看這裏邊還很多很多。我敢信我們若是一人再吃一個，神也決不理會。』於是他們向前走着，一人又拿起一個來吃了。

不大工夫他們就覺得那第二個點心的香味又沒有了。挪拉巖又拿起一個來遞給他的朋友，自己也又拿起一個來。待了一會，他們便決定還要再吃一個。這樣吃來吃去，後來他們往籃子裏一看，忽然大吃一驚，因為裏邊只剩了兩個了。

挪拉巖說：『剩這兩個怎麼能送到廟裏去呢？我看我們把這兩個也吃了再說罷。』於是他們就把一籃子點心，一個沒剩，都吃了。

挪拉巖說：『不曉得神對於我們到底有甚麼辦法。我信牠甚麼也辦不了。我母親所

獻給牠的點心，牠從來一個沒吃過。牠連自己臉上的灰塵，自己都不能擦了去。我已經思想了許多日子，至終想不出牠能作甚麼。」

說着說着，他們兩個已經走到了廟門口。挪拉巖因為已經同他母親去過許多次，看見過他母親怎麼辦，便照例走到神面前去，把那空籃子放在牠面前。他鞠了一躬，然後又把他母親所教的禮節都照樣行了一遍。

他的心跳得很利害。他站在那裏靜靜的等候。那個神的眼睛如果看得見，他一見籃子裏的點心都沒有了，一定要大發怒氣。牠若有靈，恐怕要把兩個孩子都打死。不料等了許久，甚麼動靜都沒有。那個神已經在那裏呆坐了多少年，這時候仍然是呆坐不動，睜着兩隻石頭眼睛，甚麼也看不見。

挪拉巖說：「牠看不見籃子裏的點心沒有了。我們把所有的點心都吃了，我心裏真喜歡，因為我現在准知道牠甚麼也辦不了了。」

他們兩個回到家裏去的時候，那吃點心的事誰也沒告訴。挪拉巖准知道他母親若是

知道他們把上供的點心都吃了，她一定很害怕，怕神把利害的刑罰加給他們全家，只是他心裏却毫無懼怕。他一天一天的，愈來愈覺得廟裏的那些神都沒有甚麼用處。

挪拉巖漸長，所明白的事也漸漸增多。他母親和祖父對他說了許多印度國的偉大的故事，所以他知道應該愛他本國，也明白印度是世界上最大的國度中的一個。

他還是個孩童的時候，竟遭遇一場極大的憂傷。他全心全意最愛的母親忽然死了，他失了他的母親，不禁覺得極其苦悶。他的父親却因此看他太懦弱，沒有丈夫氣，不應該因為一個婦人死亡哭泣或覺得苦悶，所以對於他不表同情。有一天挪拉巖拿定主意，要到離他們的家不遠的一個大城裏去居住，他可以在那裏遵着母親和祖父的心願努力讀書。

他在那裏遇見幾個印度著名的學者，他們都很喜愛他，幫助他。後來有一次為男孩子開的有獎演說會，挪拉巖竟得了頭獎。有一個親耳聽見他演說的學者說他前途大有希望，應該給他個機會，使他到那城中的一個英文學校裏去讀書。

於是挪拉巖在那英文學校裏讀了兩年書。他所最喜歡的就是一切講論記述印度國的事，和一切講解各種宗教的書籍。

從那次他們兩個吃了供神的點心以後，他準知道那樣的神不能作甚麼，便時刻努力尋求真道，找一位真神。有些個印度惡俗使他心裏極其傷痛。他很注意人民所分的階級，甚至上等階級的人輕看下等階級的人，連與他們接觸都不肯。

他說：『這都是不對的。衆人都是弟兄，應該彼此相愛。國中有這樣的惡俗決不能強大。』

他那時候纔不過十五歲，但是他居然立定志向，一生要努力幫助使他的本國改良進步。他已經知道廟裏那些神佛不能幫助他，但是他也還沒找到更有靈能的神。

他說：『印度必須有個好宗教。我一定要努力尋找一個真實的宗教。這個宗教的教義必須是使衆人都知道大家都是弟兄，人人都是平等的。』

光陰過得很快，挪拉巖已經到了二十五歲。因為他已經成人，所以衆人都稱他挪拉

巖饒。因為印度的男童到了成人的時候，別人稱呼起來，就在他名字下面加一個「饒」字。女童到了成年的時候，別人稱呼起來，就在她名字下面加一個「拜」字。（以上「饒拜」二字乃是譯出來的字音，與字意無關。）

有一天挪拉巖饒遇着一件奇特的喜事，就是有一位著名的王子請他到宮廷中去作他的秘書。他曾在報章和雜誌發表過他所作的詩詞，王子讀了極其喜愛。挪拉巖饒知道他若接受王子的聘請，便有機會可以多寫作，多研讀，成為更大的學者。所以他立刻接受了那個聘請，急忙搭火車起身前去。

他在火車上挨着一位宣教士坐着。火車開行的時候他們就彼此談起話來。談着談着，挪拉巖饒就對他的新朋友說他正在留心尋求一種真道，要為印度找一位真神。

宣教士問他說：「基督教的人所敬拜的上帝你聽見說過沒有？」

挪拉巖饒說：「沒有，不過我知道他們的道理乃是為不知無識的人設的。在印度只有那些無家無業的乞丐們信基督教。」

宣教士說：「你就差不多是個信基督教的了。你一向尋找的神就是信基督教的人的真神。那位神便是使衆人成爲平等弟兄的真神。我看你在一年之內必要作個信基督教的人。」

挪拉巖饒搖頭。

宣教士說：「你不要生氣。我若對你講講基督的道理，你大概不害怕罷？」

他把自己的一本新約聖經遞給挪拉巖饒，請他收留並應許研讀。

挪拉巖饒接過那本新約聖經來，先讀了基督降生在伯利恆城作嬰孩的一段。後來又接續着讀基督怎樣挑選門徒，怎樣教訓他們。他讀到馬太第五章那一節：「爲義受逼迫的人有福了，因爲天國是他們的。」他說：「阿，這本書言辭簡捷，教訓偉大，實在是一本奇妙的書。」

他讀完了基督登山寶訓那一段，說：「我想我已經找着印度應該隨從的教師了。他的教訓是「你們願意人怎樣待你們，你們便應該怎樣待人。」這正我這許久所尋找的教

訓。我從今以後要跟隨基督了。」

他把新約書一章一章的讀下去。他覺得章章都有新奇偉大的故事。因此不能迅速的讀。他心中充滿了喜樂，因為他準知道他已經找着真神上帝，和印度國應該有宗教。

挪拉巖饒家中沒有一個信基督教的。他告訴他們他將要作基督徒的時候，他們便笑他，對他說：「只有那些無家無業的人纔去作基督徒。」後來他決意要作，他們就發了怒，對他說如果他真去作基督徒，他們必要從家裏把他趕出去，不再和他有甚麼來往。

挪拉巖饒和他的同伴把他母親給那無知無能的偶像上供的點心吃完了的事，他從來沒告訴過甚麼人，這時候他以爲他應該向人說了。他說他已經找着真神上帝，不能再信那些木雕石刻的偶像。從此以後他要永遠敬愛服事那位真神上帝了。

他有一妻一子，他的妻說他若作了基督徒，她便要帶着那個孩子離開他的家。有兩

年的工夫挪拉巖打算要作個不向別人述說的忠實基督徒。但是他愈思想愈覺得應該使衆人都知道他是個基督徒，不應該害怕害羞。因為他所讀的聖經上不是說：「爲義受逼迫的人有福了，因爲天國是他們的。」麼？

從他在火車上頭一次讀了那節聖經以後，隔了正兩年的工夫，他就請一位美國宣教士在報紙上宣佈他作了基督徒。又過了不久，他就受了洗禮。

他全家的人都極其惱怒。他的妻說她不能再與他同居，也不許他再與那個孩子接觸。他的朋友們都不與他共飲食，也不和他交談了。衆人都一齊反對他，於是他覺得十分孤寂。

他因爲感覺孤寂，便養了一隻貓。有時候他撫摩貓的身體，貓發出「嗚嗚」的小聲，他便覺得他的朋友只有那隻貓了。有一天郵差給他送了一個匣子來。他一看是他哥哥寄來的，心中極其歡喜。他急忙打開一看，心中更加歡喜，因爲是一匣糖果。他平日很愛吃糖果，所以他以爲他哥哥必是有意與他和好，特意送他這個禮物表明他的心意。

他從匣子裏拿出一塊糖來。他剛舉到嘴那裏要吃，忽然聽見有人叫他。他把那塊糖放在桌子上，急忙跑出去，打算不大的工夫便可以回來。沒想到他去了許久的工夫纔完了事回來，他往桌子上一看，那塊糖不見了。他向四面查看，看見他所愛的貓已經倒在地上死了。挪拉巖饒這纔知道他的哥哥把糖裏放了毒藥，因為他很恨這個新宗教，所以打算把他的兄弟害死，免得家中有個信基督教的人。

挪拉巖饒知道他的妻，他的弟兄和朋友們若是真認識基督，一定也要作基督徒。他心裏於是發生了一種比一切別的事都急切的願望，就是要對那些親友和印度所有的人，傳說真神上帝的大愛。

他把那本新約書反覆的誦讀。

他說：「我一切親友們都不認識基督，但是他們却認識我。若是我能照着基督的樣式處世爲人，他們便可以藉着我認識基督，慢慢的他們自己就必願意親近他了。我若要向他們宣傳，我看這是最好的方法。」

他讀聖經中的話：「要愛你們的仇敵。爲那逼迫你們的禱告。」凡他在聖經中所讀的一切耶穌基督的善行，他都一一的要努力效法。

他還用一樣宣傳的方法，就是在報紙和書籍中寫作佳美的詩詞，使人明白耶穌的愛心，以及耶穌教人生活處世的方法。

他和基督教的宣教士們同居，幫助他們的工作。他每天爲本國的人民祈禱，願他們都能早早的認識真神上帝。宣教士們初到印度國的時候，先着手幫助那些急需幫助的人，就是那些無家無業的。他們不認識書字，而且極其窮苦。因此那些高等階級，受過好教育的人，以爲基督教是無家無業的人的宗教。他們看見挪拉巖饒——那時候已經成爲印度國最大的詩詞家之一——也信了基督教，不禁十分詫異。那時候全印度國的人都讀他所寫作的詩詞。他所寫的有的是關於印度國的國事，敘述愛國的思想；有的是宣講基督。有些人讀了他的詩詞，便明白了他的教訓。

過了幾個月，有一天他忽然接到他的妻給他寫的一封信，說她因爲離棄他頗覺不

安，如今要帶着兒子再回來和他同居。她後來也作了基督徒，幫助她的丈夫進行一切的工作。

挪拉巖饒因爲心中極其快樂，所以更寫了許多佳美的詩詞，和印度基督徒歌唱的詩歌。宣教士們只能把外國的詩歌譯成印度文，用原來的曲調歌唱。挪拉巖饒說：『我們印度人應該有我們自己的曲調。我可以寫些個詩歌，用我們本國的曲調歌唱。』

教會中的男女孩童們聽見他口中哼着曲調在院中走來走去的時候，便互相附耳說：『我們的朋友要爲我作新詩歌了。』於是他們急切的等候，直到他寫好，唱給他們聽一遍，然後再把詩歌和曲調都給他們寫好，讓他們自己去練習。人人都喜愛他所作的唱歌，和所寫的詩詞。

印度，美國和普世界的人都喜愛他的詩詞。一切窮苦無家無業的人也很愛聽。一切富貴的人讀了他的詩詞也很羨慕。他們藉着他的詩詞都漸漸認識真神上帝，如今全印度國的學校中，男女學生都唱他所作的他們本國的詩歌。

因爲一個男孩子看出廟中的偶像無知無能，努力尋求，居然找着真神上帝；又盡力大膽宣傳，以致印度許多的人民都學會說：『我們在天上的父。』

男孩子和女孩子默默無言的坐了一會。後來男孩子說：「母親，我們可以永遠倚靠上帝，是不是？」

母親說：「是，我們可以永遠倚靠上帝。經上說：『草枯，花謝，上帝的言語必永遠長存。』」



中華民國二十五年五月初版

大無畏的精神

每册定價大洋二角

(郵費另加)

原著者 柯倫克

譯述者 福幼報社

出版者兼
廣學會

上海博物院路一二八號

印刷者 美華書館

▲版權所有▼

BRAVE ADVENTURERS

BY

KATHARINE S. CRONK

Translated by

THE HAPPY CHILDHOOD STAFF

Price: 20 cents

Postage Extra

CHRISTIAN LITERATURE SOCIETY

128 Museum Road

SHANGHAI

1936

2
419224

419224



Cat. No.

11301